SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diabierna 19 Mei 2023

AHATA: Proyeccion pa ocupacion di 2023 ta 9% menos cu 2019

Homber(59) a cay for di un toren di un antenne di radio amateur y a fayece



HULANDA TA ANUNCIA CU TA PONE 200 MIYON EURO DISPONIBEL PA PAISNAN DEN REINO

Pa proyectonan di transicion energetico, educacion y digitalisacion di gobierno



A BISHITA COLEGIO BON BINI DEN CUADRO DI E PROGRAMA DI SCOL SALUDABEL



Minister Geoffrey Wever:

Minister Geoffrey Wever ta introduci e constelacion nobo di e Raad van Commissarissen di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V.

Diaranson, 17 di mei, Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, mr. Geoffrey Wever, a introduci e constelacion nobo di e Raad van Commissarissen (RvC) di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V.

E Raad van Commissarissen di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V. ta consisti di e siguiente personanan: señor Patrick R.C. Brown, señor Stanley P. Looman, señor Tariq H.L.E. Welhous, señor Gilmar Chejito Croes, y señora Murial Cindy Clark. Conforme e statuto di Free Zone Aruba (F.Z.A.) e Raad van Commissarissen lo nombra e Presidente y Vice-Presidente internamente.

E constelacion nobo di Raad van Commissarissen di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V. ta consisti di profesionalnan cu amplio experiencia. Señor Patrick Brown, ta un abogado cu 27 aña di experiencia den abogacia y socio di un bufete di abogacia y a fungi na varios ocasion como miembro di hunta di supervision den diferente fundacionnan. Señor Stanley Looman ta CEO di su propio trustkantoor cu amplio experiencia den e ramo y ta fungi den diferente otro rol den nos comunidad. Señor Tariq Welhous tin un preparacion academico den business administration y marketing y tin amplio experiencia den mundo bancario. Señor Gilmar Croes ta un certified public accountant (CPA) cu varios aña di experiencia den accountancy, mundo bancario y ta doño di su propio accountancy kantoor. Señora Cindy Clark tin



amplio experiencia local y internacional den e mundo di belasting y a fungi como miembro di hunta di supervision di un empresa estatal y ta doño di su propio tax firm.

Minister Geoffrey Wever a expresa di ta "ta contento pa introduci e constelacion nobo di Raad van Commissarissen aki consistiendo di profesionalnan independiente den area di business, accountancy, abogacia, finansas y belasting y ta sigur cu nan lo haci un bon trabou hunto cu directiva di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V. Mi ta deseanan hopi exito y sabiduria den e trabounan cu tin nan dilanti. Na mes momento mi kier a tuma e oportunidad pa agradeci e Raad van Commissarissen saliente pa nan trabou haci y expertisio brinda na bienestar di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V., especialmente señor Johan Sjiem Fat pa su ayudo, cooperacion y disponilidad como President-Commissaris di Free Zone Aruba (F.Z.A.) N.V."

Atencion: Renobacion di Asfalt na Kibaima

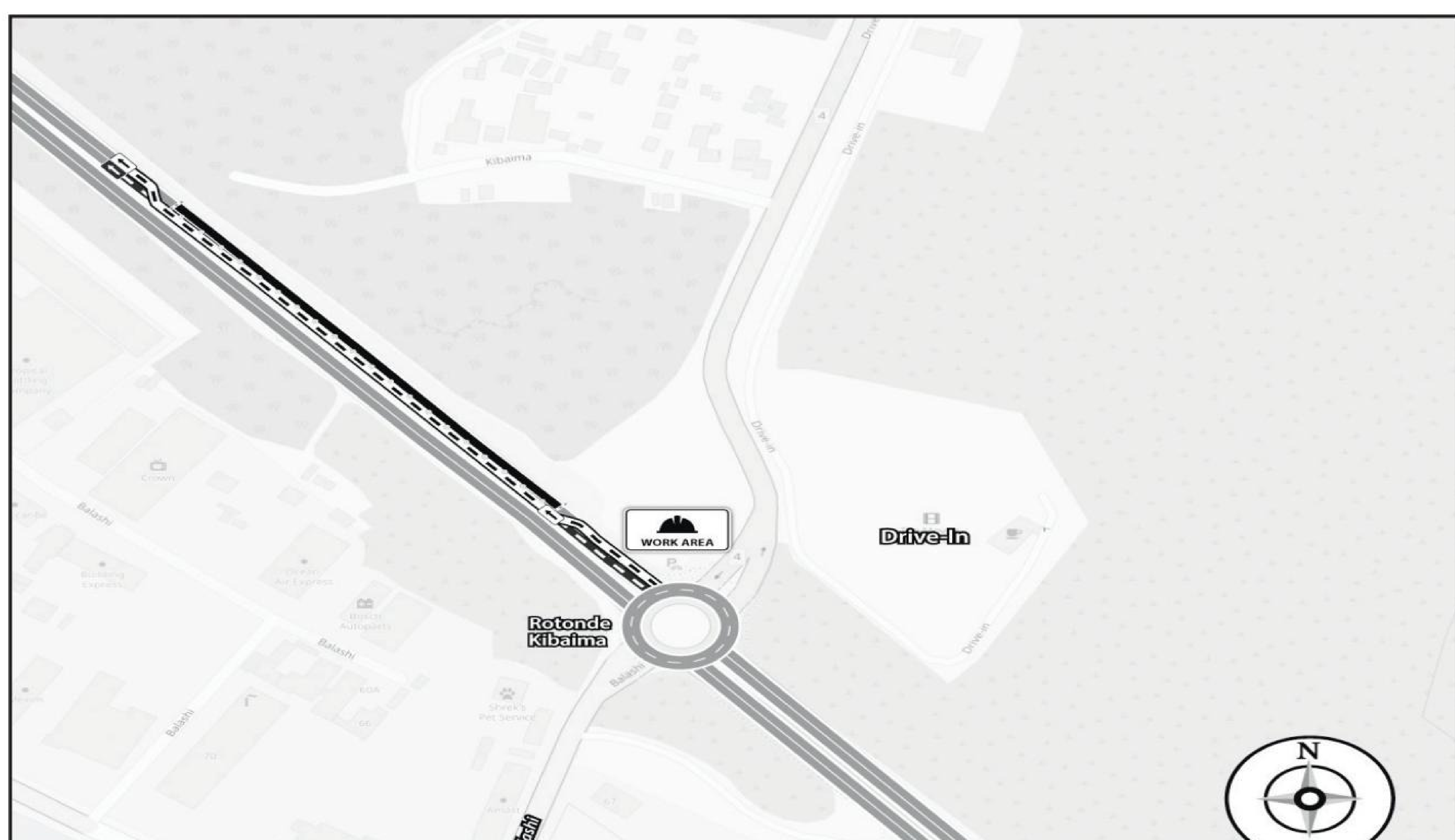
Entrante dialuna 22/5/2023 te cu 26/5/2023 di 7'or di anochi pa 7'or di mainta lo inicia trabounan di renobacion di asfalt for di e salida di Rotonde Kibaima direccion Oranjestad.

Trafico den direccion di Oranjestad lo tin cu uza e banda na man robez di caminda den e area di trabou y despues cu pasa e area di trabou por bolbe uza e banda na man drechi.

E area di trabou lo ta cera pa trafico di 7'or di anochi pa 7'or di mainta.

Pa peaton, ciclista y e area di parkeer lo ta ocupa pa e 4 dianan di trabou.

E desviacion lo ser indica cu borchi y baricada di trafico.



HULANDA TA ANUNCIA CU TA PONE 200 MIYON EURO DISPONIBEL PA PAISNAN DEN REINO

Pa proyectonan di transicion energetico, educacion y digitalisacion di gobierno

E siman aki Aruba y demas islanan den Reino Hulandes a ricibi bon noticia den cuadro di fondo cu ta wordo poni disponibel pa realisa proyectonan importante pa desaroyo economico. Ta trata di 200 miyon Euro cu ta wordo poni disponibel pa atende cu entre otro transicion energetico, educacion y digitalisacion di gobierno.



Den e carta cu Minister di Clima di Hulanda Rob Jetten y Secretario di Estado Alexandra van Huffelen a dirigi na Tweede Kamer, nan a splica cu pa Hulanda e ta importante pa tin bon cooperacion entre paisnan den Reino. Esaki for di e punto di bista cu paisnan den Reino ta comparti un pasado y futuro cual hunto ta wordo forma. Ademas, den e carta ta elabora riba con e paisnan ta bin na remarke pa e financiamento y inversion.

A base di investigacionnan haci, a indentifica diferente area cu tin oportunidadnan prometedor cual ta entre otro: transision di energia, enseñansa, digitalisacion di e aparato gubernamental, infrastructura, produccion di alimento mas eficiente y sostenibilidad di sectornan economico. Financiamento pa e proyectonan lo wordo realisa teniendo cuenta e capacidad di implementacion di cada pais. Door di fortalece e potencial di crecemento economico, ta aumenta independencia financiero y economico di cada pais, ta acelera transicion energetico y ta mehora nivel di bida y empleo.

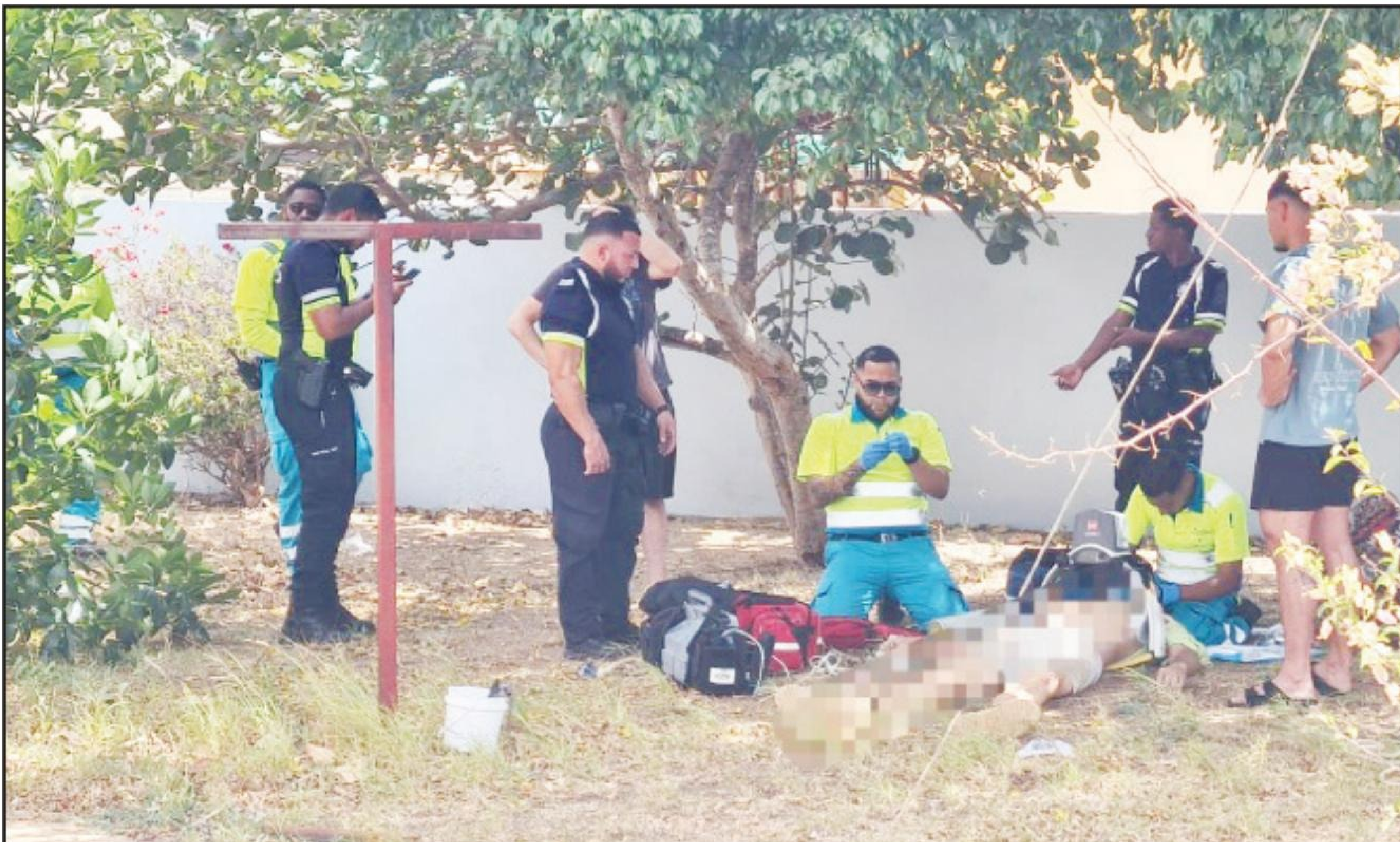
E suma cu Hulanda ta pone disponibel ta 200 miyon Euro di e Nationaal Groeifonds (NGF). Pa bin na remarke pa e fondonan, cada pais por entrega proyecto cu ta demostra cu lo por tin un impacto grandi riba e capacidad di e pais pa genera prosperidad y bienestar duradero. Un condicion ta, cu mester trata di proposicionnan di calidad halto pa proyectonan den area di adaptacion di clima y transicion energetico, educacion, digitalisacion di gobierno, infrastructura basico (infrastructura logistico, purificacion di awa y procesamento di sushi), produccion eficiente di alimento y sostenibilidad di economia (specialmente turismo). Ta pone e recursonan di NGF disponibel den dos tranche di 100 miyon Euro. Unabes cu e fondonan di e prome tranche ta asigna den su totalidad, por haci un apelacion riba e di dos tranche di otro 100 miyon Euro.

Ademas, Hulanda a anunica cu lo desaroya un areglo di garantia pa stimula otorgamento di prestamo na empresanan na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Areglonan di garantia ta yuda empresanan crece pa motibo cu nan por haya prestamonan mas facil y/of mas economico. Na e momento aki, no ta existi tipo di areglonan asina na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Ademas, contrario cu na Hulanda, ta habri e areglo di garantia pa empresanan di pesca y agricultura cual ta sumamente necesario como isla cu ta depende hopi riba importacion.

Den e lunanan venidero lo elabora mas riba e programanan pa paisnan Aruba, Corsou y Sint Maarten. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a expresa cu esaki ta un tremendo noticia pa Aruba y demas paisnan den Reino. “Ora bo ta goberna cu bon intencion, cosnan bon ta bin pa bo pais”.

Homber(59) a cay for di un toren di un antenne di radio amateur y a fayece







Montaña
Diahuebs algo prome cu 11 or di mainta, doño di un cas na Montaña a bay haci algun trabou di mantencion na un toren di un antene di radio amateur.
Na momento cu e homber a subi na un di e torennan pa haci cierto trabounan na e toren, esaki a dobla y a kibra den dos parti, cu consecuencia cu e homber a cay for di halto y no tabata duna señal di bida mas.
Esnan na e cas mesora a pidi pa presencia di polis y ambulance cu hopi hopi urgencia. Na yegada nan no por a haci nada mas pa e victima. Nan a avisa slachtofferhulp, departamento tecnico di polis, Dokter y Elmar pero no tabata trata di wayanan di coriente cu tabata conecta na e toren cu a keda benta rond.

Janine Rodriguez di Slachtofferhulp a yega hopi lihe na e cas pa asina asisti esnan presente den nan dolor. ELMAR tambe a yega hopi lihe pero no tabata necesario y a sigui nan caminda. Despues di un rato departamento tecnico di polis tambe a presenta y a cuminsa cu e investigacionnan necesario.

Den careda di 12'or di merdia Dr. Mungra a yega na e cas y a constata morto di e victima, cu na bida tabata yama Bernhart Bünner di 59 aña.

DTI tambe a presenta na e sitio, despues di a haci algun investigacion y dicidi di avisa DTZ tambe.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes.

PROME MINISTER TA GRADICI HOBENNAN Y DOCENTENAN DI EPI CU A PARTICIPA E ULTIMO DIA DI CCEC2023

Hunto cu Minister di Energia di Hulanda, Rob Jetten, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata host di e prome Caribbean Climate Energy Conference 2023 (CCEC2023) cu a tuma luga siman pasa. Un conferencia riba e temanan menciona cu tawata exitoso den tur sentido especialmente pa e MoU cu a wordo firma.

E tema di Clima y Energia ta temanan actual na unda cu nos hobennan tin sigur un papel hopi importante den e lucha inmediato y of den futuro contra cambio di clima. Nos hobennan awe ta mas consciente di e crisis di clima cu e generacion mas biew y ta esnan cu mas ta relata na e cambionan aki. Pa e motibo aki tambe, gobiernonan mester probecha di e energia di nos hobennan. Y awo mas cu nunca ta e miho momento pa gobiernonan rond mundo cuminsa duna participacion na nos hobennan. Apesar cu e tawata un conferencia na nivel di Gobierno, Gobierno di Aruba a cuminsa cu invita algun hoben di scol na e prome conferencia di clima y energia di Caribe.

Klas W20-Werktuigbouwkunde a atende CCEC2023 acompaña pa docentenan R.Richards y E. Essers. Pa Gobierno ta importante pa sa con nos hobennan ta mira futuro riba cambio di clima y e transicion di energia. Mirando tambe cu ta nos hobennan ta esnan cu pronto lo bay ta e profesionalnan cu lo traha den e terenonan aki den futuro. Conferencianan asina ta habri mas interes den hobennan pa prepara nan pa e retonan nos dilanti. A keda palabra cu den futuro cu tin eventonan asina y oradornan den e ramo aki, lo duna charlanan na scolnan tambe pa asina motiva nos hobennan pa ta mas envolvi den e cambionan di futuro.

Studiantenan y docentenan a expresa di ta contento cu nan a haya e oportunidad pa participa na e prome CCEC y a keda hopi impresiona na prome luga cu CCEC a brinda nan e oportunidad pa haya mas informacion di diferente pais y pa pasa e informacion aki tambe pa otronan. Loke mas a resalta pa nan tawata e splicacionnan duna tocante hydrogen, cu segun un hoben a expresa, cu si nos mester bay den e direccion aki den futuro, nos mester cuminsa adapta na dje for di awo caba. Docente Richards a expresa cu e conferencia a cubri diferente faceta cu ta wordo duna den e vak werktuigbouw cu tawata hopi interesante pa e studiantenan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici Colegio EPI, señor Richards y señor Essers pa duna e studiantenan e oportunidad aki. “Mi por a combersa cu nan y mi a keda contento y hopi impresiona di e manera cu nos hobennan ta expresa riba e tema di cambio di clima y energia. Danki pa boso participacion”.







MINISTER ENDY CROES TA REUNI CU E TEAM DI D.O.W.

Recientemente, Minister di Enseñansa di Deporte Endy Croes a reuni cu director di Dienst Openbare Werken (D.O.W.) Sr. Marlon Croes hunto cu su team. Durante e reunion a dialoga tocante preparacion di speelplaats pa algun scol cu mester a haya asfalt, entre otro, Sint Aloysius School. Manera ta conoci, Sint Aloysius School ta den proceso di renobacion y ta pushando pa aña escolar binidero nan por drenta e edificio nobo. Ta planifica pa luna di e juli DOW basha asfalt nobo. Colegio Laura Wernet tambe ta riba lista pa haya asfalt, mirando cu nan speelplaats ta den mal condicion.

Pues, ta planifando pa entre luna di juli y augustus di e aña aki pone asfalt. Ademas di esaki, a dialoga DOW traha den colaboracion cu e proyectonan di Gobierno di Aruba, entre otro, canchanan deportivo y Aruba International Beach Tennis Tournament, Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad y Palo Marga. Pues un reunion amplio, unda a haci diferente palabracion concreto.



Pay.aw ta contento di por a facilita e servicio di registracion pa Ronde van Aruba

Diabierna ultimo a tuma luga e evento deportivo di mas grandi na nos isla, unda cu mas o menos 700 atleta a participa na Ronde van Aruba. E aplicacion di Pay.aw via su Events Module a brinda e mecanismo perfecto pa por a controla entrada di miembronan di cada team riba tereno di Mariniers Kazerne na Savaneta.

Tur teamleader a ricibi un email cu un QR code pa por a drenta e anochi di informacion y un QR code pa e anochi di e evento mes. Na yegada e QR code a wordo verifica via Pay.aw su vendor app y asina a facilita e proceso di control.

E Events Module di Pay.aw ta ofrece un plataforma completo pa tickets digital pa un evento, unda cu un vendor por bende ticket, genera y warda ticket, y tambe verifica e ticketsnan bendi.

E team di Pay.aw ta ofrece asistencia for di momento di setup e evento den e aplicacion te cu dia di e evento y tambe ta ofrece training p'asina por brinda e cliente un experiencia completo di con pa traha cu e portal y e aplicacion.

E cliente ta ricibi un vendor portal y un vendor app, cual ta haci'e mas facil pa por monitor y verifica tickets, como tambe saca reportahe.

Pa mas informacion di e Events Module di Pay.aw por tuma contacto na 5251250.



MINISTER ENDY CROES A REUNI CU DIRECTOR DI AVB, SR. RANDOLF LACLE

Recientemente, Minister Endy Croes a reuni cu presidente di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) Sr. Randolf Lacle. A dialoga riba e desaroyo di Compleho Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Ademas, a dialoga tocante e posibilidad pa Aruba hunga wega clasificatorio na cas e aña aki ainda.

Na final di mei lo ricibi bishita di representante di CONCACAF na Aruba y lo reuni cu e contratistanan cu ta atendiendo cu renobacion di stadion, pa evalua ki fecha precies e stadion lo keda cla y wak kico ta e posibilidadnan pa hunga wega clasificatorio na Aruba e aña aki. Alabes a dialoga tocante e acuerdo cu a haci cu AVB encuanto proyecto di iluminacion. A haci pedido di luz, poste y brackets pa instala na cuater (4) veld di futbol,



A forma un consorcio entre Ministerio di Deporte, Fundacion Lotto pa Deporte (FLPD) y AVB pa hunto manda cumpra e postenan pa ilumina un total di cuater (4) veld di futbol. AVB a percura pa Veld di Santa Fe y Unistars, FLPD a percura pa Veld di Brazil y Simeon Antonio. Finalmente, Minister Endy Croes ta expresa cu ta premira cu den e di dos mita di aña lo inicia cu proyecto di iluminacion.

Minister Geoffrey Wever:

Minister Wever a reuni cu Minister Thijsen riba preparacion pa un Aruba Investment Summit na Hulanda

Minister Geoffrey Wever a reuni cu Gevolmachtigde Minister, Sr. Ady Thijsen, riba desaroyo economico na Aruba y riba e manera cu Minister Thijsen y Arubahuis por yuda representa e interesnan economico di Aruba na Hulanda.

Minister Wever a palabra cu Minister Thijsen cu e aña aki lo organisa un Aruba Investment Summit na Hulanda pa asina entre otro genera interes pa inversion dentro di e cuadro di plannan di Gobierno pa desaroyo di San Nicolas, di Oranjestad y tambe e National Action Plan 2023-2025: “Aruba’s Transitie naar een Duurzaam & Inclusief Economisch Model”.

Minister Thijsen a splica Minister Wever di e trabounan cu ta haciendo na Hulanda, entre otro papiando cu hopi potencial inversionistanan como tambe representantenan di paisnan cu ta interesa pa traha cu Aruba.

“Nos intencion ta pa organisa un Aruba Investment Summit na Hulanda e aña aki, unda Aruba lo invita inversionistanan y partnernan strategico pa asina por presenta na nan e plannan economico cu Aruba tin. E focus lo ta riba e desaroyo di San Nicolas, e desaroyo di Oranjestad y inversionnan den sostenibilidad, basa riba e plan cu recientemente a wordo prepara y presenta dor di nos ministerio”, asina Minister Wever a menciona.

“Mi ta contento cu e disponibilidad di Minister Thijsen pa yuda nos na Hulanda y e trabou importante cu Minister Thijsen ta eherce na Hulanda”.



Minister Thijsen tabata tin reunion cu Raad van Advies

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a bishita Raad van Advies y a papia cu presidente di Raad van Advies mr. David Kock. Tambe presente tabata secretaris di Raad van Advies mr. Albert Braamskamp.

Na prome lugar Minister Thijsen a felicita sr Kock cu su nombracion como presidente di Raad van Advies; un puesto clave den un instituto asina importante pa Aruba cu ta Raad van Advies.
Durante di e encuentro a toca algun tema constitional cu ta riba e agenda politico den Reino, cu ta e "Geschillenregeling", e deficit democratico y un parlamento di Reino. Temanan cu segun Minister Thijsen pa hopi aña ta papia riba nan, pero te ainda ningun resultado concreto a wordo tuma.
Pro ehempel e punto di un parlamento di Reino, segun sr. Thijsen esaki no ta nesesario si haci bon uso di Statuut. Parlamementarionan di Aruba, Curaçao y St. Maarten por tuma parti na debatenan den Tweede Kamer como "bijzonder gedelegeerden" den reunionnan cu ta trata "Rijkswetten". Nan tin derecho pa entrega mocion y derecho pa bin cu "amendement" riba e ley. E unico derecho cu e "bijzonder gedelegeerden" no tin ta derecho di voto y esaki por keda regla cu un cambio den Statuut.
Pa loke ta e "Geschillen Regeling" un mayoria den tanto Tweede Kamer y Eerste Kamer a bai di acuerdo cu un areglo, sinembargo Gobierno di Hulanda ainda no a implementa esaki.

Minister Thijsen a intercambia cu Raad van Advies tambe riba e ley di Raft (Rijkswet Arubaans Financiel Toezicht) cu lo mester bin na lugar di e Laft. Un discusion importante den e siguiente lunannan cu ta bin.



Nota pa redaccion: E potret ta cortesia di Arubahuis



Departamento di Impuesto lo ta cera riba e dianan venidero

En conexion cu Dia di Ascension y un dia colectivo di ATV

Departamento di Impuesto ta participa cu su oficina principal na Camacuri como tambe tur otro oficina den districto lo ta cera riba diahuebs dia 18 di mei y diabierna dia 19 di mei 2023.

Esaki en conexion cu Dia di Ascension y un dia colectivo di ATV.

Dialuna dia 22 di mei 2023, Departamento di Impuesto lo brinda servicio segun e orarionan di custumber.

Departamento di Impuesto ta pidi tur contribuyente pa tuma bon nota di e cambio menciona pa evita cualkier inconveniencia.

Gerencia di Departamento di Impuesto 17 di mei 2023

Encuentro Minister Thijsen cu Presidente di Staten

Den Haag – Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a bishita Presidente di Staten Edgard Vrolijk.

Durante di e combersacion Minister Thijsen a papia cu sr. Vrolijk riba e reunionnan di IPKO cu na luna di juni ta tuma lugar na Den Haag.

Tambe e mandatario a papia riba desaroyonan actual cu ta domina e agenda politico tanto na Aruba como den Reino Hulandes.

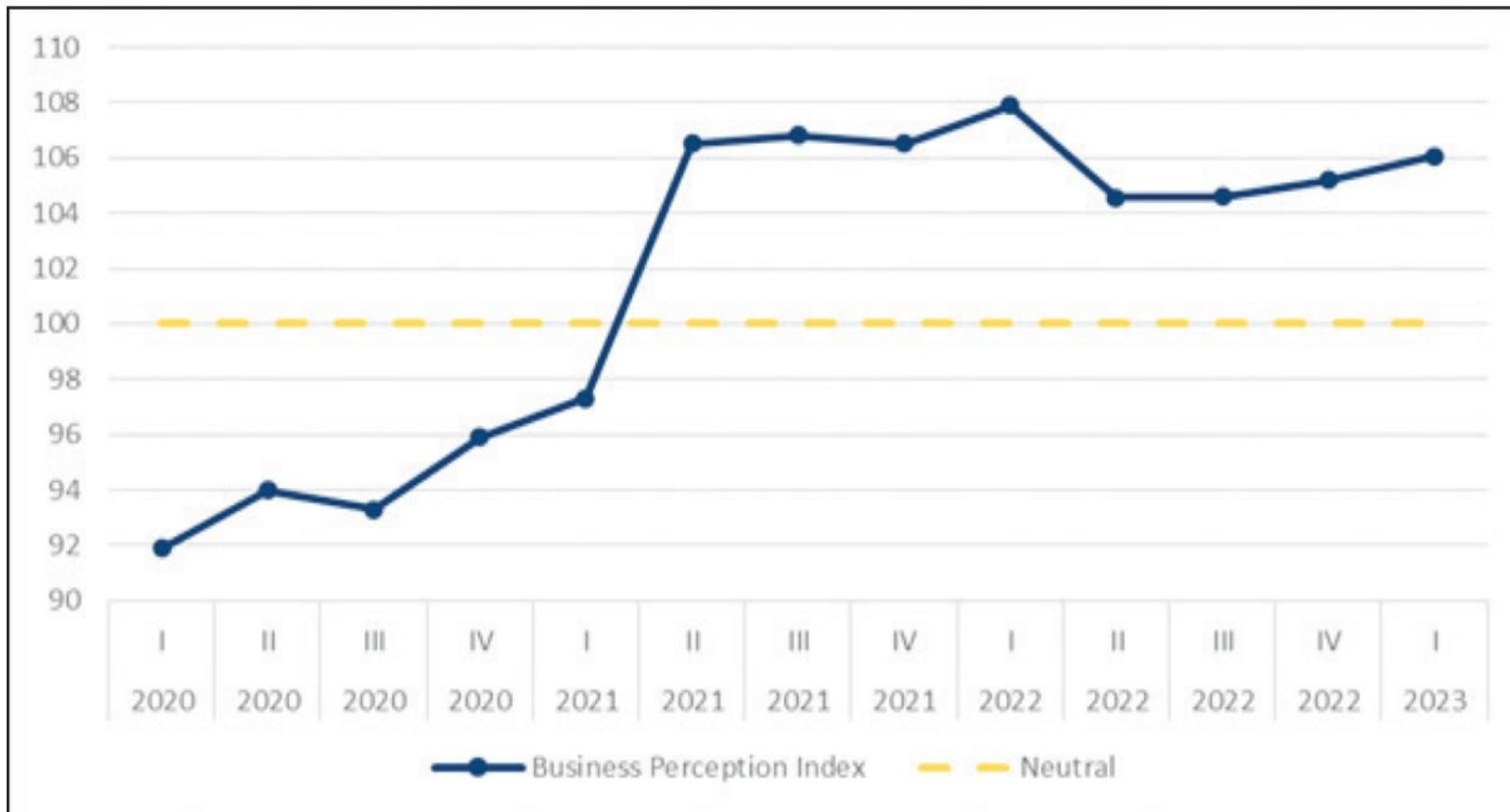
Nota pa redaccion:

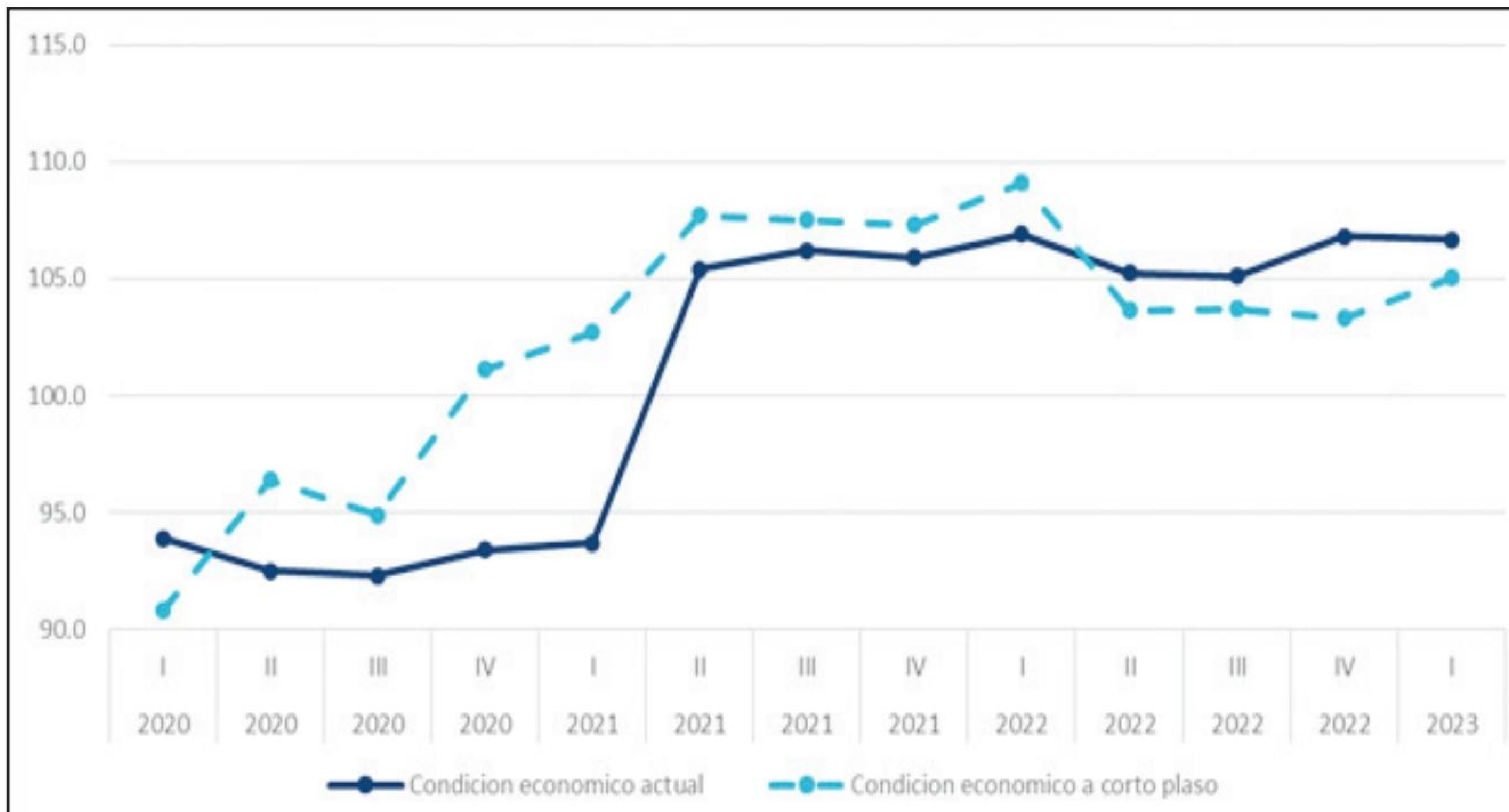
E potret ta cortesia di Arubahuis





COMERCIO MAS OPTIMISTA DEN E DI PROME TRIMESTER DI 2023





Resultado pa e di prome trimester di 2023

Banco Central di Aruba (BCA) a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di prome trimester di 2023. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local.

Durante e di prome trimester di 2023, e asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicionnan economico actual y condicionnan economico a corto plaso, a crece for di 105,2 te na 106,0 (mira Grafiek 1) . E resultado ta debi na un subida den e indice di condicionnan economico a corto plaso, mientras cu e indice di condicionnan economico actual a nota un bahada leve.

Grafiek 1: 'Business Perception Index'

Fuente: Banco Central di Aruba

E indice di condicionnan economico a corto plaso a crece cu 1,8 punto di indice te na 105,1, compara cu 103,3 den e di cuater trimester di 2022. E indice di condicionnan economico actual a cay te na 106,7 den e di prome trimester di 2023 (Grafiek 2). E porcentahe di encuestadornan cu ta premira un crecemento economico positivo den e siguiente 12 luna a nota un caida leve di 0,2 punto di indice te na 43,6 porciento.

Grafiek 2: Condicion Economico actual y Condicion Economico a corto plazo

Fuente: Banco Central di Aruba

E relato completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel ariba website di BCA www.cbaruba.org

Banco Central di Aruba

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA RECONOCE MODELONAN ARUBIANO CU A DESTACA INTERNATIONALMENTE











Diamars atardi, pa medio di un invitacion di Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e 5 modelonan cu ultimo tempo a bay afor y representa Aruba dignamente, a bishita Bestuurskantoor pa un encuentro hopi ameno cu Prome Minister. Prome Minister a tuma e oportunidad di combersa cu cada un di e representantenan riba nan experiencia den e ramo di modelahe y nan representacion den exterior.

Presente tabata Tanique Chan cu na 2022, a representa Aruba na Republica Dominicana logrando e titulo maximo di Miss Tropical. Di aki Tanique a representa Aruba na New York Fashion Week, Los Angeles Fashion Week y lo ta participando e aña aki na September den e London Fashion Week. Mester remarca cu Tanique ta e prome mucha special di Aruba cu a modela riba pasarela di Fashion Week, na New York y Los Angeles.

Tambe tabata presente e modelonan cu recien a representa Aruba na Orlando Fashion kids. E modelonan aki a sa di luci pañanan diseña pa costureranan local y pañanandiediseñadornan internacional cu tabata presente na e fashion show. Aki, Aruba a demostra cu nos isla ta chikito compara cu otro paisnan presente, pero ta conta cu modelonan di gran potencial pa logra cosnan grandi den futuro. Entre e participantenan tabata, Ciara Winterdaal cu a bay cu e titulo di Baby Top Model, Caithlyne Kock cu a bay cu e titulo Pre-teen Top Model, Javinah Besselink cu a bay cu e di dos lugar di Teen Top Model y Stacey De Veer cu a bay cu e titulo di Super Top Model.

Prome Minister a expresa di ta sumamente orguyoso di cada un di nan pa a representa nan isla dignamente poniendo Aruba su nomber un biaha mas riba tarima internacional. Tambe, Prome Minister a gradici e directora di The Chaz Model and Talent School sra. Chastity Kock-Hodge pa su dedicacion, pasenshi y amor pa guia e muchanan den logra nan soño di bira modelonan internacional. Aruba a haci un papel sumamente bunita, bayendo cu casi tur e premionan otorga.

"Mi ta hopi orguyoso di boso. Masha Pabien na cada un di boso pa representa nos pais cu tanto orguyo, y spera di wak hopi mas di bosonan den future," Prome Minister a expresa.

AHATA: Proyeccion pa ocupacion di 2023 ta 9% menos cu 2019

17 Mei, 2023: Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) ta acumula e cifranan di ocupacion y prijs di hotelnan tur luna y CEO di AHATA, Tisa LaSorte, ta raporta cu den luna di April e grado di ocupacion ta un tiki menos cu 2019, pero e RevPAR ta mas halto. Mientras cu recuperacion tabata fuerte den ultimo lunanan, por constata comienso di menos demanda den reservacion pa e ultimo lunanan di aña.



APRIL 2023:

- Ocupacion: E grado di ocupacion tabata 79.3%; cual ta 1.2% menos cu grado di ocupacion na April 2022.
- ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata $350.58; un aumento di 8.5% compara cu April 2022.
- RevPAR: E entrada averahe pa tur camber disponibel tabata $278.14 cual ta un crecemento di 7.2% compara cu April 2022. RevPAR ta e indicador principal di e resultado financiero prome cu desconta gastonan operacional y impuesto.

JANUARI – APRIL 2023: Den prome kwartaal di 2022 Aruba su turismo tabata tin efecto di COVID.

- Ocupacion: E ocupacion averahe di prome 4 luna tabata 82%; un aumento di 23.5% compara cu e mesun temporada na 2022.
- ADR: E balor averahe di cada camber bendi tabata $393.59; cual ta 14% mas cu mesun temporada na 2022.
- RevPAR: E averahe di prome 4 luna tabata $324.48; 40.7% mas compara cu e mesun temporada na 2022.

PROYECCION:

Proyeccion actual pa ocupacion averahe di hotel pa Mei ta 77%, Juni ta 74%, y Juli ta 78%. Expectativa pa ful aña 2023 su ocupacion ta 77%, cual ta representa un reduccion di 9% compara cu e averahe di aña 2019.

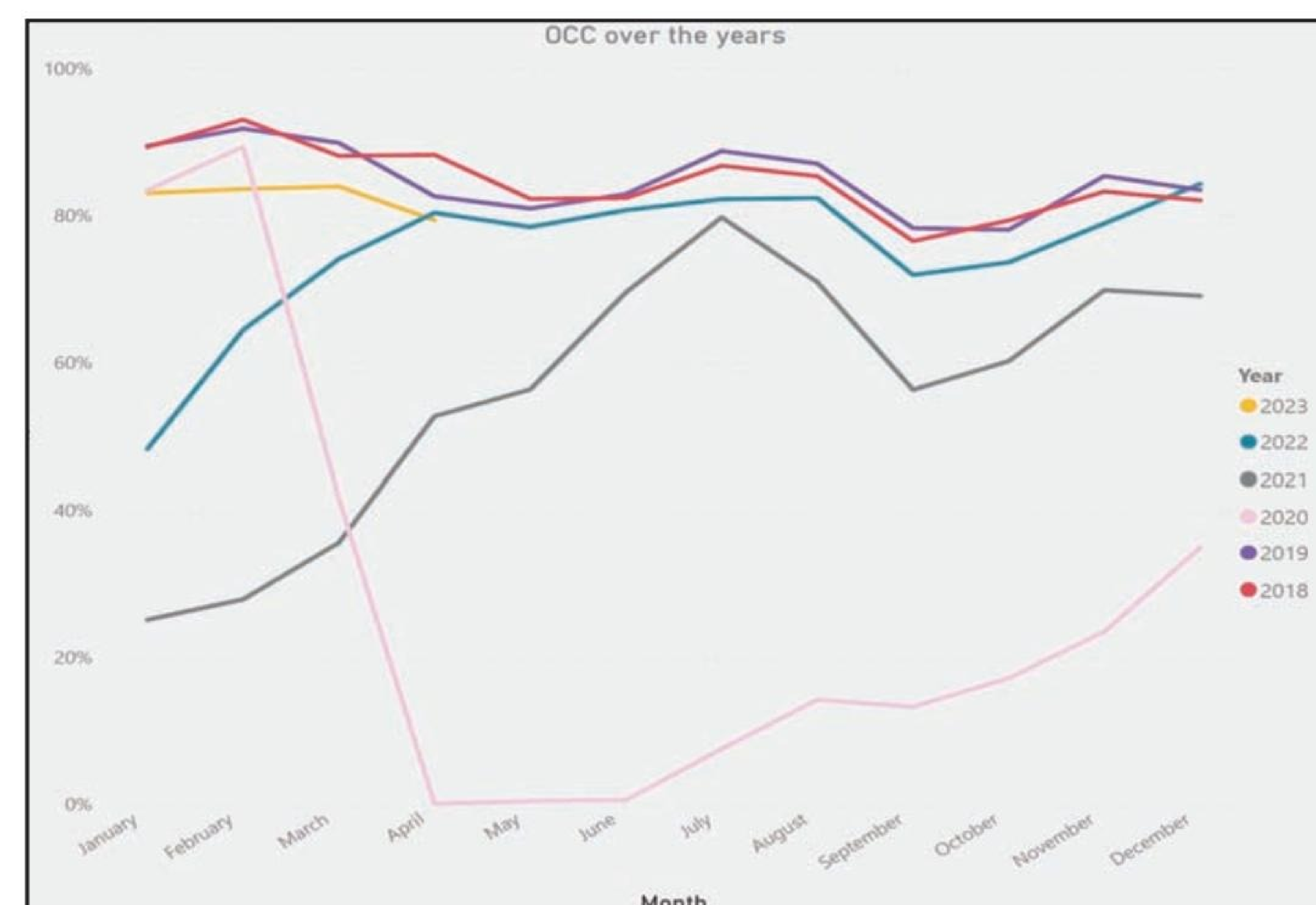
TIMESHARE:

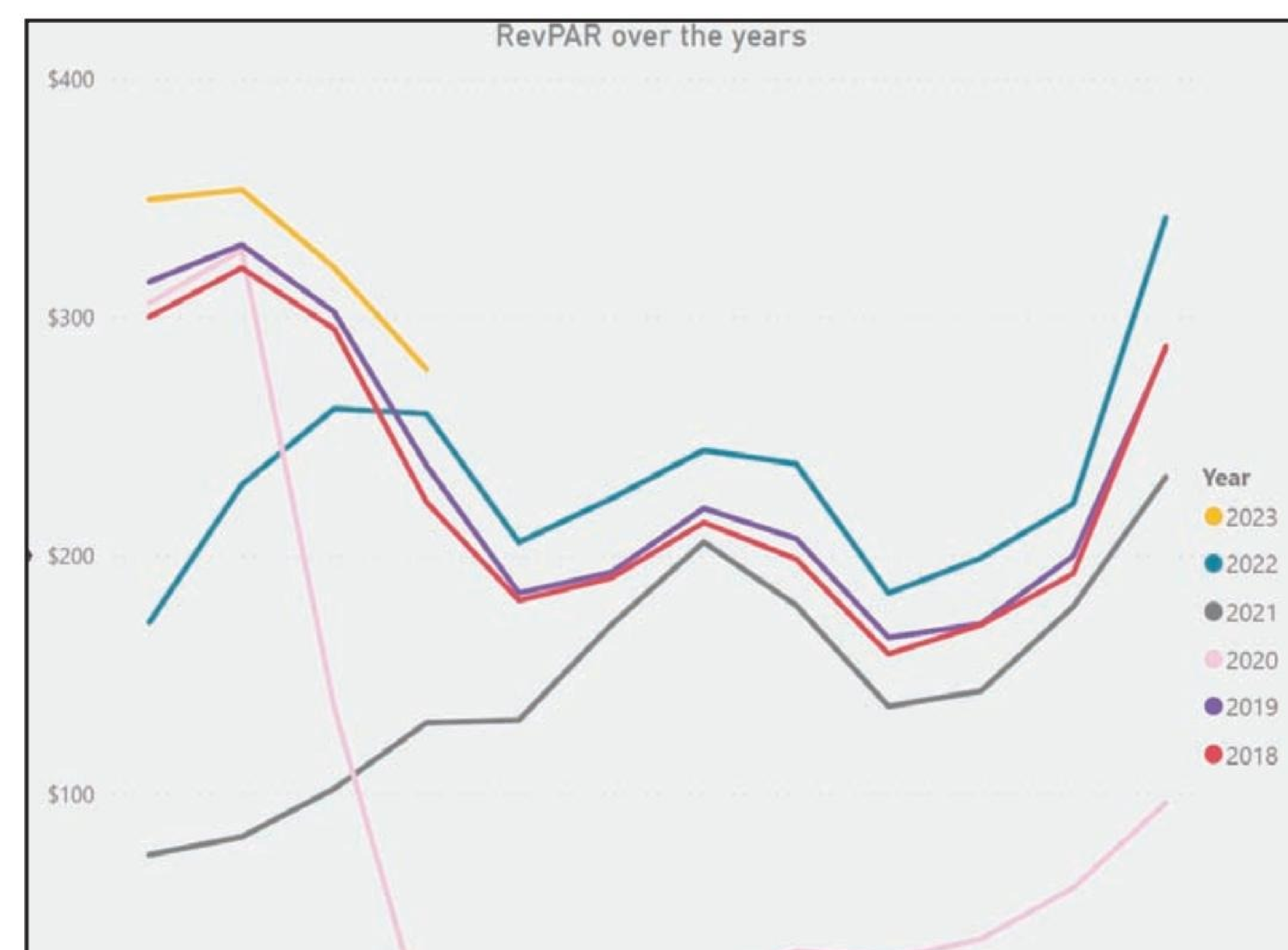
Ocupacion na propiedadnan Timeshare tabata 86% na April.

Hotel miembro di AHATA: Amsterdam Manor Beach Resort, Barceló Aruba, Boardwalk Boutique Hotel, Brickell Bay Beach Club, Bucuti & Tara Beach Resort, Courtyard by Marriott, Divi & Tamarijn All-Inclusive, Eagle Aruba Resort, Embassy Suites by Hilton Aruba, Holiday Inn Resort Aruba, Hyatt Regency Aruba, Hyatt Place Aruba Airport, Manchebo Beach Resort, Marriott Aruba & Stellaris Casino, Ocean Z Hotel, Paradera Park, Radisson Blu Aruba, Rehoboth Peaceland Boutique Hotel, Renaissance Wind Creek Aruba Resort, The Ritz-Carlton Aruba, RIU Palace Aruba, RIU Palace Antillas y Talk of the Town Hotel.

Timeshare miembro di AHATA: Divi Aruba Phoenix, Divi Dutch Village, Divi Village Golf, La Cabana, Marriott Ocean Club, Marriott Surf Club, The Mill Resort.

Vacation rental miembro di AHATA: Aramis Real Estate, Aruba's Life Vacation Residences,



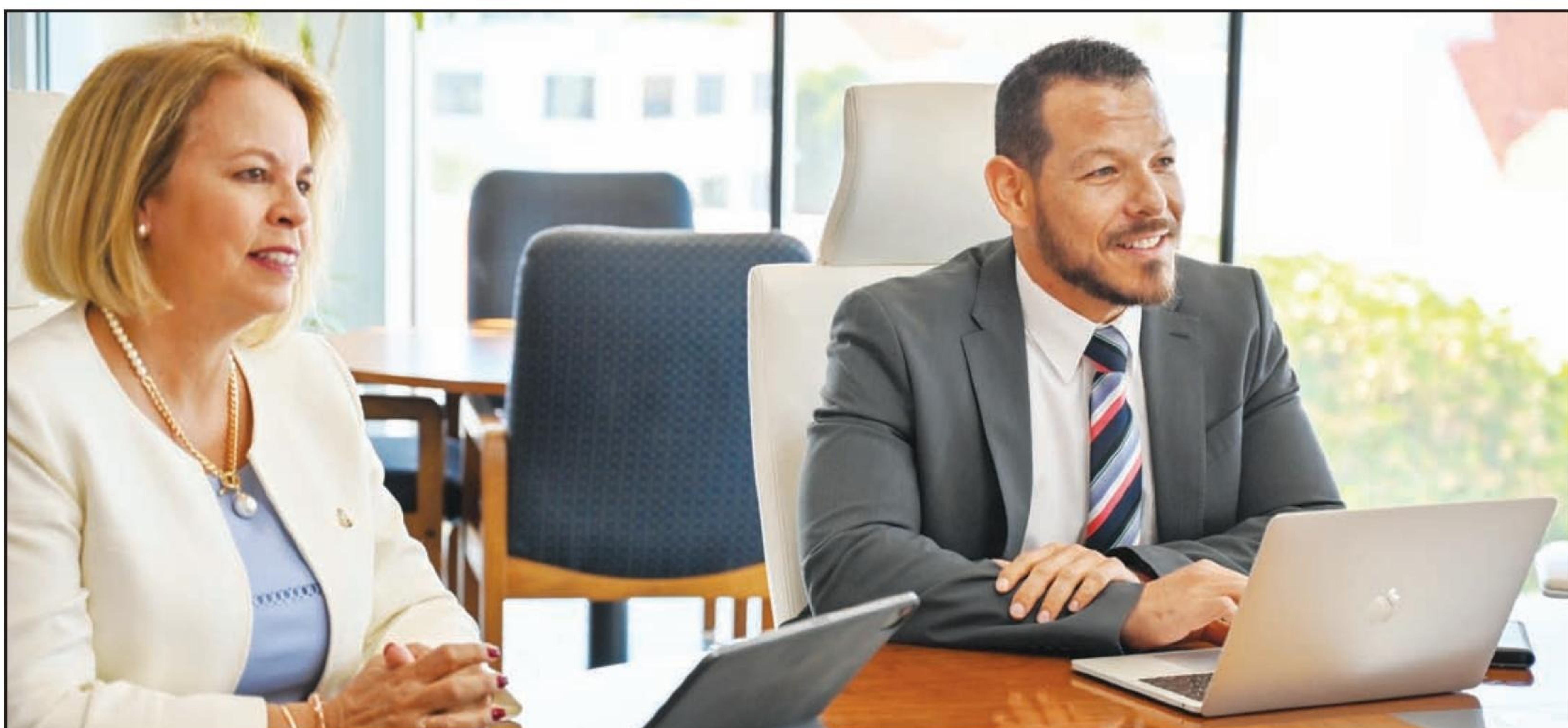


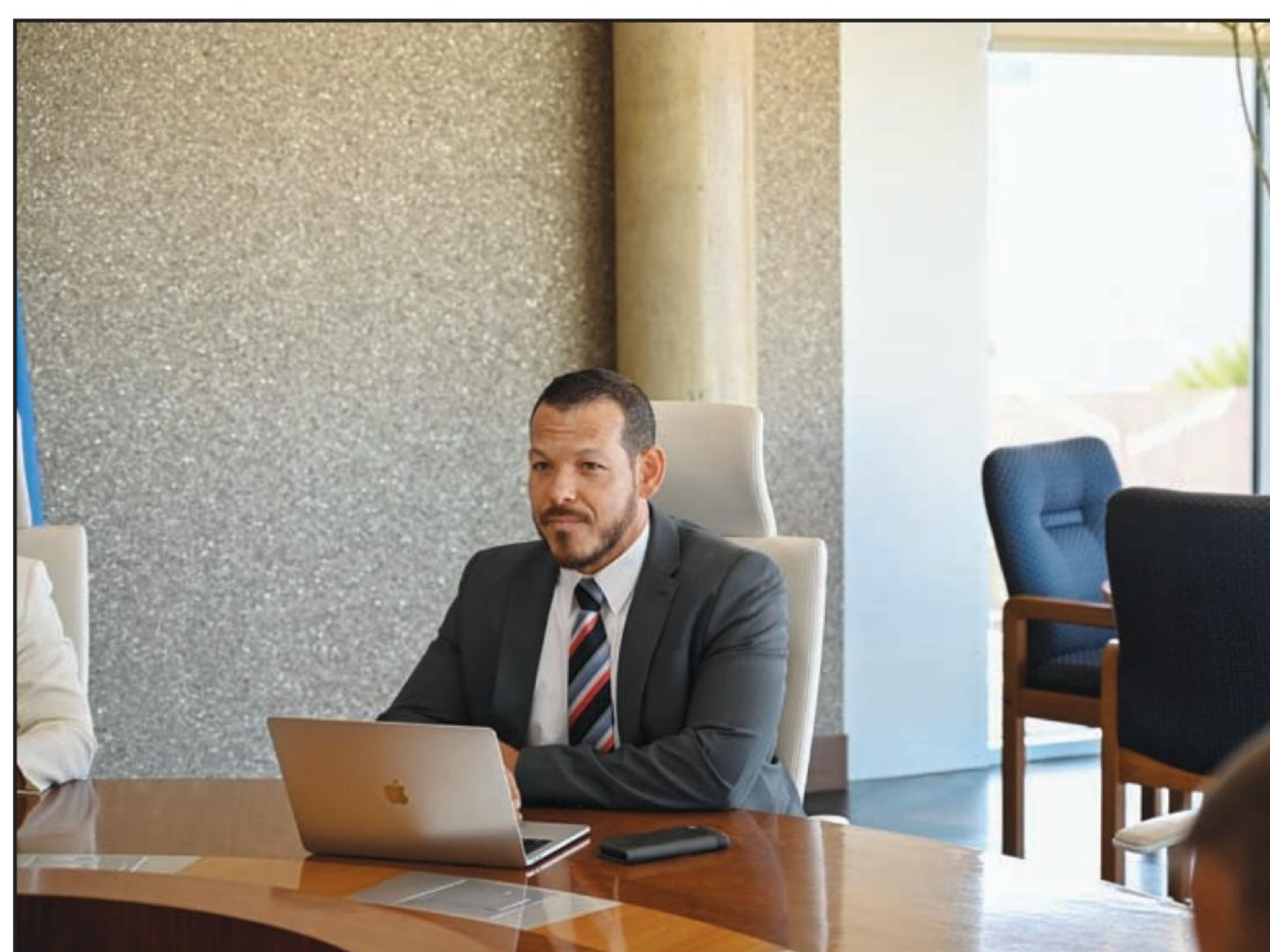
Casiola Aruba, Cobalt Blue Fusion (Blue, Azure), Ford Property Management, Turibana Plaza, Santa Lucia Landhuis.

Minister Rocco Tjon:

A REUNI CU MINISTER DI DEFENSA DI HULANDA DEN CUADRO DI SIGURIDAD NA NOS FRONTERA







Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon conhuntamente cu Minister President Sra. Evelyn Wever-Croes, a reuni cu Minister di Defensa di Hulanda, Sra. Kajsa Ollongren, Generaal Boots di Kustwacht y demas conseheronan. Un reunion sumamente positivo, caminda a toca diferente punto manera e parti di reapertura di frontera cu Venezuela, y ademas a duna un splicacion amplio di con Aruba ta prepara pa cu esaki.

Minister Tjon a expresa cu e tawata sumamente satisfecho di a scucha e "feedback" di e Minister di Hulanda, mirando cu el a combersa cu e diferente socionan na Aruba, entre otro Koninklijke Marechaussee, Kustwacht y mas. Ademas di esaki, Minister Ollongren a ricibi feedback di con Aruba ta atendiendo cu e "plan van aanpak versterking grensveiligheid" y por bisa cu nan ta satisfecho cu e cooperacion y colaboracion cu tin entre tur e departamentonan.

Banda di esaki a toca specificamente un punto di e landspakket, cual ta entre otro e posicion huridico di tur e Arumillers. A base di esaki, a splica tambe con na un manera proactivo Cuerpo Policial ta busca e colaboracion cu Mariniers Kazerne, di cual nan ta wak e fruto di esaki. Importante pa menciona ta cu, ya caba tin dos concepto di ley riba mesa, un "landsverordening" como tambe un "landsbesluit" pa asina reglamenta e posicion huridico di Arumillers. Ademas, a duna un splicacion na e Minister di Hulanda, di con Aruba ta percura, pa den e diferente reorganisacionnan cu ta andando, entre otro esun di Cuerpo Policial, pa incopora cierto posicionnan specificamente pa entre otro Arumillers, pa di e forma ey tambe por duna contenido real na e "outplacement" di nos Arumillers. Den cuadro di esaki, a splica tambe cu na luna di oktober binidero, ta bay tin un proyecto piloto pa loke ta trata e parti di Arumillers y con nan lo bay contribui na e cadena hudicial di Aruba.

Por ultimo, e Mandatario a indica cu e ta wak bek riba un reunion sumamente positivo y a papia tambe tocante e procedura pa asina ricibi asistencia militar y con nos por logra esaki na un forma mas cortico, teniendo na cuenta tur aspecto, principalmente aspectonan legal. A gradici Minister di Defensa Sra. Ollongren, pa e bishita y pa e palabracionnan cu a wordo haci.

MINISTER MADURO PRESENTE NA E PRESENTACION DI KENNIS INSTITUUT ERFGOEDCENTRUM NEDERLAND (KIEN) NA MUSEO ARQUELOGICO ARUBANO













Diasabra 13 di mei ultimo, Minister Maduro tabata presente na e presentacion di e centro experticio di Hulanda riba patrimonio cultural intangibel (KIEN) cu a tuma luga na Museo Arquelogico Arubano (MANA). E centro Hulandes tabata di bishita na Aruba pa cera conoci mas di cerca cu e cultura y herencia cultural di Aruba y alabes duna un presentacion na diferente miembronan cu ta traha den sector cultural na Aruba especialmente den mundo di museo of coleccion cu tin di haber cu patrimonio cultural intangibel/herencia imaterial (PCI). Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura, Archivo Nacional Aruba, MANA, Biblioteca Nacional Aruba, UNOCA, UNESCO Aruba, sra. Dientje Hassel y Stichting Rancho tabata presente pa e ocasion.

Durante e encuentro, e participantenan a ricibi un presentacion di UNESCO Aruba pa duna un bista riba un inventarisacion haci recientemente pa cu instancianan na nos isla cu tin coleccionnan cu ta pertenece na PCI. Tambe a subraya e importancia di conservacion y preservacion di nos herencia cultural inmaterial pa nos comunidad y e generacion cu ta sigui nos.

Den e presentacion di KIEN, e representantenan sra. Saskia van Oostveen y sra. Kelly Warnaar a splica cu patrimonio cultural intangibel ta mas cu e manifestacion cultural manera un coleccion di obhetonan den un museo of archivo. E importancia y balor di herencia cultural inmaterial ta e proceso dinamico su tras manera e rikesa di conocemento y habilidadnan cu ta wordo traspasa di generacion pa generacion. Como ehempel a wordo menciona e contamento di storia. KIEN a splica con e storia riba su mes, no ta herencia intangibel, pero e practica y tecnicanan con pa conta e storia si ta wordo considera como patrimonio.

E centro experticio di Hulanda a subraya e importancia di instancianan manera un museo, individuo, fundacionnan of otro organisacionnan cu ta traha incansabel pa establece y mantene coleccionnan. Nan ta contribui na conserva y salvaguardia nos patrimonio cultural intangibel pa futuro generacionnan. Minister Maduro ta gradici KIEN pa e presentacion y tambe ta enfatisa cu nos herencia inmaterial intangibel ta forma un parti importante di e alma di un pueblo. Nos tin cu salvaguardia nos tesoronan cultural.



Cambio Climatico no Conoce frontera, y ta afecta nos tur

Minister Ursell Arends durante e Conferencia di Clima y Energia

Den e siman cu a pasa Aruba a co-organisa e Conferencia di Clima y Energia, caminda a tene diferente actividad y discurso den cuadro di cambio climatico y transicion pa energia renobabel. Un conferencia cu a ser realisa den colaboracion entre Hulanda y Aruba caminda representantenan riba nivel diplomatico y mandatarionan di diferente pais den Caribe y Pacifico a participa na esaki. Como resultado di e conferencia a firma un acuerdo entre Hulanda, Aruba y Sint Maarten pa hunto traha riba un plan pa combati e efectonan di cambio climatico cu nos ta experenciando mundialmente.

Durante e conferencia, Minister Ursell Arends a hiba diferente discurso relaciona cu cambionan necesario y cu mester wordo efectua na Aruba como un isla chikito den Caribe, pa por absorba e efectonan negativo di e cambio climatico. A pone enfasis ariba e hecho cu Aruba ta rondona cu zona costal caminda awa ta parti di nos bida diario y ta algo esencial pa nos sobrevivencia y pa nos economia. A elabora tambe ariba e punto crucial cu actualmente ta trahando pa yega na solucionnan basa ariba naturalesa cu e meta pa aumenta e resilencia di nos naturalesa contra e cambionan climatico, cu nos a bin ta experiencia den ultimo añanan y cu tin impacto ariba nos medio ambiente en general. Minister Ursell Arends a demostra tambe cu su meta ta pa sigui boga pa proteha nos playanan, expande nos parke marino, y salbaguardia nos mangelnan, nos bioversidad, pradonan di yerba di lama y nos rifnan di coral.

"Aruba ta un isla chikito pero nos ta cla pa lidera den adaptacion climatico y haci un diferencia riba nivel local y global"- Minister U.A.



Un di e aspectonan importante di e conferencia tabata e sesionnan di discurso na mesa, cu grupo di diferente expertonan y mandatarionan di paisnan Caribense. Minister Ursell Arends a lidera su sesion pa hiba e discusion interesante tocante e importancia di desaroyonan pa stimula sistemanan ecologico resistente. Durante e sesion aki a pone enfasis ariba e punto cardinal: cu e ta un responsabilidad di no solamente Gobierno pa atende cu esaki y purba na yega na solucionnan, pero tambe di e sector priva cu su debido aporte pa por yega na un impacto positivo na e resultado. Segun Minister Ursell Arends, cada un di nos tin un papel pa hunga y nos mester traha huntu, iniciativanan conhunto entre sector publico y sector priva mester ta central den tur nos plananan.

"E pensamento principal tras di ful e discurso aki ta cu 'cambio climatico no conoce frontera', pasobra cambio climatico ta toca henter mundo, tur nacion, tur pais, tur cas. Pa Aruba, e elemento clave den iniciativanan di ambos clima y energia limpi ta den nos capacidad pa crea e conscientisacion pero e ta rekeri y exigi cooperacion mutuo entre e publico domestico, sector priva y nos Gobierno" - Minister U.A.



Pa completa e conferencia, a duna recorido rond di nos isla caminda a bishita diferente areanan di Aruba cu ta sumamente importante den cuadro di clima y energia. A bishita entre otro, nos saliñanan, parke solar y tambe Dump di Parkietenbos.

E conferencia a demostra cu islanan den Caribe ta experienciando e mesun problema den cuadro di clima y energia. Esaki ta nifica cu paisnan den Small Island Developing States (SIDS) por traha hunto na nivel profesional di colaboracion pa asina yega na solucionnan cu ta efectivo.



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

AVP su fundeshi exponi y rechasa pa ex-candidatonan importante

Den e ultimo simannan aki tabata tin hopi pero hopi desaroyonan cu a sacudi y expone e fundeshi di AVP fuertemente. Duro AVP a wordo sacudi y laga blo sunu pa e bosnan di ex-candidatonan y parlamentarionan cu a rechasa y condena e liderasgo di Mike Eman cu ta insisti pa cultiva, brasa y promove corupcion. E ex-candidatonan aki a dicidi pa vocifera tur e berdad di e partido cu nan tabata afilia na dje pa henter comunidad por compronde y scucha kico ta cushina den Cas di Partido lidera pa Mike Eman. Pa basta tempo e ex-candidatonan a tolera e actitud aki, sinembargo, hasta nan no por a kere ora cu Mike Eman y e Old Boys di AVP a sali festeha na grandi e condena di Benny Sevinger 14 di April ultimo. Esaki tabata e ultimo druppel di realidad anto den cara di henter pueblo: "AVP ta celebra corupcion!" Sin ningun berguensa y consenshi Mike Eman a mustra pueblo cu e no ta un lider cu ta pone ordo, sino un lider cu ta promove desordo y corupcion.

Un Exodus grandi for di partido AVP

For di e tempo ey, henter pueblo ta observando con AVP ta desintegrando nan dilanti. Prome tabata dr. Ryçond Santos do Nascimento cu no a falta palabra pa describi pakico e mester a sali for di AVP. Su denuncia con e partido ta entretene y festeha corupcion na grandi, ta strategia den mentira y descepcion, y no tin un compromiso cu integridad, a resona fuerte den e medionan social y prensa pa varios siman. Hasta un persona cu djis un tiki principio simpelmente no por keda mas cu AVP. Despues tabata Muzannin cu tambe a retira citando su motibo simplemente cu e no por keda mas cu AVP mirando e corupcion cu e partido ta para pe. Nos sa for di declaracionnan haci di Ryçond y Gerlien cu e hala nobo no tin espacio pa wordo scucha, no tin lugar pa ideanan nobo ni reforma den e partido. E Old Boys ta keda goberna den e partido berde manera nan kier! Muzannin, a retira, y tambe a expresa cu AVP a perde su caminda. Gerlien Croes: tampoco por a keda mas. Mester remarca cu riba medionan social e 3 candidatonan aki a haya hopi comentario di AVPistanan cu a keda defrauda, rabia cu partido y cu tambe a bisa cu nan ta laga los di e partido corupto ey. Asina nos ta wak cu e exodus no ta solamente den candidato pero tambe den activista. Ainda asina Mike Eman ta keda papia di e "bon comun!" Pueblo, di kico Mike Eman ta papiando? Brasamento di corupcion comun? Hunga populismo comun? Creando un Old Boys network comun?

Partido AVP lo sigui krimp pa via di brasa corupcion

No ta un secreto cu AVP a perde 15.000 voto den dos eleccion, y manera nos ta wak e exodo di mas grandi den historia di



AVP, partido di corupcion, ta tumando lugar ta pronostica cu lo perde 5-10mil voto mas. Sigur considerando e magnitud di e escandalo y realidad di e partido berde cu ta tumando lugar. Tambe nos ta wak cu AVP a bay di 7 pa 5 asiento. Awor den Parlamento e partido grandi den oposicion a perde 30% di su asientonan. Caya ta papia cu tin mas na caminda. Hopi hende ta rabia y disgusta, mientras Mike Eman ta core saca potret cu 20 hende y ta haci manera tur cos ta normal. Gerlien a bise cos manera ta: "Tin un division y kiebro grandi den AVP!"

Mike Eman y AVP: "Een Dalende Lijn!"

Hecho ta cu Mike Eman no por a salba su negoshinan, ni su mes partido, ni su integridad, y ni su liderasgo. Bo a bay atras 15mil voto Mike, bo a perde 2 asiento Mike, bo a perde 3 candidato y mas na caminda Mike, bo a perde miles di activista Mike, y ba perde bo credibilidad y consenshi comun na caminda Mike. E ta tempo pa bo tuma bo retiro y keda cas manera bo gusta haci normalmente, pasobra ni na trabao bo no ta presenta mas. Ba sink Aruba un biaha caba, awo destino mes ta mustra bo cu ta tempo pa bay cas. Mike Eman y corupcion,... nunca mas!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!



Minister Dangui Oduber

A BISHITA COLEGIO BON BINI DEN CUADRO DI E PROGRAMA DI SCOL SALUDABEL











Diaranson mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr Dangui Oduber conhuntamente cu Minister di Enseñansab y Deporte sr. Endy Croes a bishita Colegio Bon Bini. Colegio Bon Bini ta un di e scolnan cu ta participa activamente na e programa di Scol Saludabel.

Ministerio di Salud Publico ta e iniciador di e programa di Scol Saludabel. Minister Oduber sigur ta sostene e programa aki cu ta wordo realisa conhuntamente cu Ministerio di Enseñansa y Ministerio di Asuntonan Social.

E programa di Scol Saludabel ta forma parti di e Plan Nacional di prevencion di malesanan no transmisibel. Minister Oduber ta kere firmemente den campañanan di prevencion.

Pa es motibo e mandatario a presenta na Colegio Bon Bini cu brochure nan educativo y informativo pa e muchanan. Pa asina nos muchanan tene na cuenta kiko nan consumi y tambe e importancia di haci actividadnan fisico manera ehercicionan diario of practica deporte. Actualmente e programa Scol Saludabel ta solamente na cierto scolnan preparatorio y scolnan basico pero e idea ta pa mas y mas scolnan duna nan compromiso pa asina nan tambe participa activamente na e programa. Den futuro kier expande e programa pa scolnan secundario tambe. Esaki ta un proyecto cu tin e meta principal pa tin un comunidad mas saludabel pa asina mehora e calidad di bida, cuminsando na nos muchanan. Prevencion ta e yabi pa tin un fondo di AZV cu ta keda sostenibel den futuro.

Minister Oduber kier a gradici Colegio Bon Bini pa ricibi su persona y tambe pa nan participacion activo den e programa di Scol Saludabel. Un bunita programa caminda a base di union y colaboracion ta traha na bienestar di nos muchanan y nos comunidad completo.

E meta ta pa tin un communidad mas saludabel, mas consiente di loke nan ta consumi y mas participativo ma actividadnan deportivo. Un communidad saludabel lo resulta den un communidad mas vital y mas productivo.



MINISTER MADURO PRESENTE NA E PRESENTACION DI KENNIS INSTITUUT ERFGOEDCENTRUM NEDERLAND (KIEN) NA MUSEO ARQUELOGICO ARUBANO



Diasabra 13 di mei ultimo, Minister Maduro tabata presente na e presentacion di e centro experticio di Hulanda riba patrimonio cultural intangibel (KIEN) cu a tuma luga na Museo Arquelogico Arubano (MANA). E centro Hulandes tabata di bishita na Aruba pa cera conoci mas di cerca cu e cultura y herencia cultural di Aruba y alabes duna un presentacion na diferente miembronan cu ta traha den sector cultural na Aruba especialmente den mundo di museo of coleccion cu tin di haber cu patrimonio cultural intangibel/herencia imaterial (PCI). Ministerio di Cultura, Departamento di Cultura, Archivo Nacional Aruba, MANA, Biblioteca Nacional Aruba, UNOCA, UNESCO Aruba, sra. Dientje Hassel y Stichting Rancho tabata presente pa e ocasion.

Durante e encuentro, e participantenan a ricibi un presentacion di UNESCO Aruba pa duna un bista riba un inventarisacion haci recientemente pa cu instancianan na nos isla cu tin coleccionnan cu ta pertenece na PCI. Tambe a subraya e importancia di conservacion y preservacion di nos herencia cultural inmaterial pa nos comunidad y e generacion cu ta sigui nos.

Den e presentacion di KIEN, e representantenan sra. Saskia van Oostveen y sra. Kelly Warnaar a splica cu patrimonio cultural intangibel ta mas cu e manifestacion cultural manera un coleccion di obhetonan den un museo of archivo. E importancia y balor di herencia cultural inmaterial ta e proceso dinamico su tras manera e rikesa di conocemento y habilidadnan cu ta wordo traspasa di generacion pa generacion. Como ehempel a wordo menciona e contamento di storia. KIEN a splica con e storia riba su mes, no ta herencia intangibel, pero e practica y tecnicanan con pa conta e storia si ta wordo considera como patrimonio.

E centro experticio di Hulanda a subraya e importancia di instancianan manera un museo, individuo, fundacionnan of otro organisacionnan cu ta traha incansabel pa establece y mantene coleccionnan. Nan ta contribui na conserva y salvaguardia nos patrimonio cultural intangibel pa futuro generacionnan. Minister Maduro ta gradici KIEN pa e presentacion y tambe ta enfatisa cu nos herencia inmaterial intangibel ta forma un parti importante di e alma di un pueblo. Nos tin cu salvaguardia nos tesoronan cultural.



Trekkingslijst van de Landsloterij

6de trekking 17 mei 2023

TIEN TALLEN
29 150
67 150
77 125
83 100
97 150
HONDERD TALLEN
100 150
103 150
110 150
118 150
146 150
167 250
177 125
183 100
206 150
208 150
217 150
231 150
263 150
267 150
277 125
283 100
296 150
307 150
308 150
355 150
367 150
377 200
383 100
403 150
455 150
467 150
477 125
483 100
494 150
496 150
516 150
537 150
567 150
577 125
583 100
612 150
653 150
667 150
677 125
679 150
681 150
683 100
733 150
741 150
767 150
776 150
777 125
783 100
806 150
847 150
862 150
864 150
867 150
872 150
877 125
883 100
929 150
930 150
936 150
957 150
962 150
965 150
967 150
969 150
977 125
983 150
986 150
992 150
EEN DUIZEND
1031 150
1032 150
1051 150
1064 150
1067 150
1077 125
1083 100
1098 150
1100 150
1113 150
1132 150
1153 150
1167 500
1174 150
1175 150
1177 125
1183 100
1220 150
1226 150
1228 150
1267 150
1277 125
1283 100
1289 150
1307 150
1367 150
1377 200
1383 100
1388 150
1422 150
1425 150
1430 150
1467 150
1477 125
1483 100
1488 150
1504 150
1543 150
1567 150
1576 150
1577 125
1583 100
1620 150
1656 150
1666 150
1667 150
1671 150
1677 125
1683 100
1686 150
1705 150
1719 150
1753 150
1756 150
1767 150
1777 125
1783 100
1783 150
1834 150
1840 150
1843 150
1867 150
1877 125
1877 150
1879 150
1883 100
1911 150
1947 150
1956 150
1965 150
1967 150
1977 125
1983 150
1985 150
TWEE DUIZEND
2014 150
2043 150
2053 150
2067 150
2077 125
2083 100
2088 150
2121 150
2127 150
2141 150
2153 150
2167 250
2167 150
2176 150
2177 125
2183 100
2217 150
2225 150
2251 150
2262 150
2267 150
2277 125
2279 150
2283 100
2290 150
2299 150
2309 150
2357 150
2367 150
2367 150
2375 150
2377 200
2383 100
2411 150
2429 150
2433 150
2467 150
2477 125
2483 100
2512 150
2541 150
2563 150
2567 150
2577 125
2581 150
2583 100
2590 150
2623 150
2645 150
2651 150
2663 150
2664 150
2667 150
2677 125
2683 100
2687 150
2693 150
2697 150
2735 150
2767 150
2774 150
2777 125
2783 100
2806 150
2813 150
2827 150
2836 150
2867 150
2871 150
2877 125
2883 100
2901 150
2946 150
2950 150
2953 150
2967 150
2977 125
2983 250
2983 150
DRIE DUIZEND
3011 150
3062 150
3067 150
3077 125
3083 100
3119 150
3123 150
3130 150
3167 250
3177 125
3178 150
3183 100
3231 150
3237 150
3245 150
3267 150
3277 125
3283 100
3297 150
3298 150
3327 150
3351 150
3358 150
3367 150
3368 150
3377 200
3383 100
3393 150
3455 150
3467 150
3477 125
3483 100
3496 150
3524 150
3533 150
3567 150
3576 150
3577 125
3579 500
3583 100
3658 150
3667 150
3677 125
3683 100
3742 150
3745 150
3748 150
3767 150
3777 125
3783 100
3819 150
3844 150
3851 150
3857 150
3867 150
3877 125
3883 100
3922 150
3937 150
3967 150
3972 150
3977 125
3983 150
VIER DUIZEND
4007 150
4023 150
4057 150
4067 150
4077 125
4083 100
4122 150
4167 250
4177 125
4177 150
4183 100
4191 150
4237 150
4266 150
4267 150
4277 125
4283 100
4296 150
4306 150
4314 150
4322 150
4331 150
4362 150
4367 150
4370 375
4371 375
4372 375
4373 375
4374 375
4375 375
****
2DE PRIJS
****
4376 1500
4377
40000
4378 1500
****
4379 375
4383 100
4429 150
4431 150
4436 150
4451 150
4459 150
4467 150
4477 125
4483 100
4483 150
4522 150
4567 150
4577 125
4579 150
4583 100
4629 150
4667 150
4677 125
4682 150
4683 100
4691 150
4744 150
4766 150
4767 150
4777 125
4783 100
4826 150
4862 150
4867 150
4877 125
4883 100
4920 150
4951 150
4967 150
4977 125
4979 150
4983 150
4999 150
VIJF DUIZEND
5067 150
5077 125
5083 100
5167 250
5177 125
5183 100
5240 150
5267 150
5277 125
5283 100
5324 150
5345 150
5350 150
5367 150
5371 150
5377 200
5383 100
5430 150
5455 150
5467 150
5477 125
5483 100
5492 150
5496 150
5502 150
5523 500
5530 150
5533 150
5534 150
5547 150
5554 150
5567 150
5572 150
5576 150
5577 125
5577 150
5583 100
5594 150
5630 150
5662 150
5667 150
5677 125
5677 150
5683 100
5684 150
5695 150
5752 150
5759 150
5767 150
5777 125
5783 100
5790 150
5813 150
5831 150
5836 150
5842 150
5867 150
5877 125
5883 100
5883 150
5913 150
5942 150
5963 150
5967 150
5977 125
5983 150
ZES DUIZEND
6039 150
6052 150
6056 150
6058 150
6067 150
6077 125
6083 100
6095 150
6097 150
6120 150
6121 150
6132 150
6160 150
6167 250
6177 125
6183 100
6185 150
6194 150
6200 150
6237 150
6267 150
6268 150
6277 125
6283 100
6321 150
6334 500
6340 150
6367 150
6369 150
6377 200
6383 100
6388 150
6413 150
6467 150
6477 125
6483 100
6483 150
6567 150
6577 125
6577 150
6583 100
6595 150
6647 150
6662 150
6667 150
6677 125
6683 100
6698 150
6710 150
6715 150
6728 150
6767 150
6777 125
6783 100
6799 150
6819 150
6840 150
6851 150
6867 150
6867 150
6870 150
6877 125
6883 100
6884 150
6889 150
6902 150
6924 150
6925 150
6957 150
6967 150
6977 125
6983 150
ZEVEN DUIZEND
7002 150
7006 150
7040 150
7053 150
7063 150
7067 150
7067 150
7077 125
7083 100
7117 150
7124 150
7145 150
7167 250
7177 125
7183 100
7185 150
7244 150
7262 150
7267 150
7277 125
7283 100
7344 150
7367 150
7377 200
7383 100
7421 150
7422 150
7427 150
7457 150
7465 150
7467 150
7471 150
7477 125
7483 100
7487 500
7507 150
7511 150
7525 150
7532 150
7554 150
7555 150
7567 150
7577 125
7583 100
7589 150
7593 150
7597 150
7602 150
7667 150
7677 125
7678 150
7683 100
7736 150
7739 150
7756 150
7767 150
7777 125
7783 100
7824 150
7835 150
7838 150
7853 500
7867 150
7877 125
7883 100
7909 150
7910 150
7954 150
7958 150
7967 150
7970 150
7977 125
7983 150
7996 150
7997 150
ACHT DUIZEND
8025 150
8067 150
8077 125
8083 100
8087 150
8147 150
8166 150
8167 250
8172 150
8177 125
8180 150
8183 100
8260 150
8267 150
8272 150
8277 125
8283 100
8295 150
8305 150
8312 150
8316 150
8334 150
8367 150
8377 200
8383 100
8390 150
8405 150
8467 150
8477 125
8483 100
8491 150
8495 150
8507 150
8516 150
8535 150
8567 150
8577 125
8583 100
8614 150
8628 150
8667 150
8677 125
8683 100
8710 150
8761 150
8767 150
8777 125
8783 100
8784 150
8790 150
8796 150
8805 1000
8867 150
8877 125
8883 100
8899 150
8939 150
8967 150
8976 150
8977 125
8983 150
NEGEN DUIZEND
9063 150
9067 150
9077 125
9083 100
9111 150
9129 150
9131 150
9167 250
9177 125
9183 100
9267 150
9277 125
9283 100
9305 150
9307 150
9322 150
9367 150
9375 150
9377 200
9383 100
9427 150
9437 150
9467 150
9477 125
9483 100
9523 150
9559 150
9567 150
9577 125
9583 100
9592 150
9600 150
9626 150
9628 150
9647 150
9658 150
9667 150
9674 150
9677 125
9683 100
9702 150
9767 150
9777 125
9783 100
9821 150
9831 150
9840 150
9843 150
9867 150
9867 150
9877 125
9883 100
9891 150
9921 150
9938 150
9943 150
9966 150
9967 150
9977 125
9983 150
TIEN DUIZEND
10007 150
10010 150
10013 150
10015 150
10029 150
10036 150
10067 150
10077 125
10083 100
10107 150
10138 150
10167 250
10168 150
10177 125
10183 100
10188 150
10227 150
10267 150
10277 125
10277 150
10283 100
10292 150
10299 150
10312 150
10338 150
10355 150
10363 150
10367 150
10377 200
10383 100
10399 150
10417 150
10423 150
10458 150
10467 150
10477 125
10478 150
10483 100
10519 150
10552 150
10567 150
10577 125
10583 100
10591 150
10630 150
10656 150
10663 150
10667 150
10677 125
10683 100
10692 150
10742 150
10749 150
10767 150
10777 125
10782 150
10783 100
10809 150
10867 150
10877 125
10883 100
10894 150
10927 150
10967 150
10977 125
10982 150
10983 150
ELF DUIZEND
11009 150
11034 150
11067 150
11077 125
11083 100
11167 500
11169 150
11177 125
11180 150
11183 100
11188 150
11189 150
11193 150
11226 150
11267 150
11277 125
11283 100
11283 150
11304 150
11319 150
11367 150
11367 150
11374 150
11377 200
11383 100
11391 150
11433 150
11467 150
11468 150
11471 150
11477 125
11478 150
11483 100
11506 150
11567 150
11577 125
11583 100
11602 150
11655 150
11667 150
11667 1000
11677 125
11683 100
11704 150
11744 150
11761 150
11767 150
11777 125
11777 150
11783 100
11792 150
11798 150
11809 150
11867 150
11877 125
11879 150
11883 100
11885 150
11957 150
11967 150
11977 125
11983 150
TWAALF DUIZEND
12025 150
12032 150
12067 150
12067 150
12077 125
12083 100
12105 150
12138 150
12167 250
12170 150
12177 125
12183 100
12185 150
12229 150
12267 150
12277 125
12283 100
12285 150
12299 150
12338 150
12367 150
12377 200
12383 100
12387 150
12412 150
12444 150
12457 150
12462 150
12467 150
12477 125
12483 100
12527 150
12533 150
12545 150
12567 150
12577 125
12582 150
12583 100
12591 150
12619 150
12622 150
12627 150
12634 150
12647 150
12653 150
12665 150
12667 150
12677 125
12683 100
12706 150
12707 150
12715 150
12742 150
12767 150
12777 125
12783 100
12815 150
12842 150
12867 150
12876 150
12877 125
12883 100
12898 150
12907 150
12925 150
12967 150
12967 150
12977 125
12980 250
12981 250
****
3DE PRIJS
****
12982 1000
12983
20000
12984 1000
****
12985 250
12986 250
12987 250
12988 250
12989 250
DERTIEN DUIZEND
13024 150
13029 150
13054 150
13067 150
13077 125
13083 100
13088 150
13107 150
13121 150
13133 150
13151 150
13167 250
13168 150
13177 125
13178 150
13183 100
13201 150
13208 150
13267 150
13277 125
13283 100
13294 150
13304 150
13348 150
13367 150
13377 200
13383 100
13383 150
13391 150
13392 150
13425 150
13467 150
13477 125
13483 100
13508 150
13567 150
13577 125
13583 100
13628 150
13659 150
13662 150
13667 150
13669 150
13677 125
13683 100
13767 150
13777 125
13783 100
13809 150
13832 150
13857 150
13867 150
13877 125
13882 150
13883 100
13904 150
13913 150
13933 150
13958 150
13967 150
13977 125
13977 150
13983 150
VEERTIEN DUIZEND
14027 150
14033 150
14041 150
14044 150
14067 150
14077 125
14083 100
14086 150
14093 150
14107 150
14167 250
14175 500
14177 125
14183 100
14187 150
14267 150
14277 125
14283 100
14308 150
14333 150
14351 150
14367 150
14377 375
14378 150
14383 100
14408 150
14421 150
14440 150
14444 150
14467 150
14471 150
14474 150
14477 125
14477 150
14483 100
14502 150
14567 150
14577 125
14583 100
14601 150
14607 150
14613 150
14620 150
14656 150
14666 150
14667 150
14677 125
14677 150
14682 150
14683 100
14712 150
14748 150
14760 150
14767 150
14777 125
14783 100
14800 150
14811 150
14828 150
14838 150
14848 150
14854 150
14867 150
14871 150
14877 125
14883 100
14940 150
14949 150
14967 150
14977 125
14983 150
VIJFTIEN DUIZEND
15013 1000
15015 150
15067 150
15077 125
15083 100
15087 150
15143 150
15167 250
15177 125
15183 100
15193 150
15221 150
15244 150
15267 150
15277 125
15278 150
15283 100
15314 150
15332 150
15349 150
15367 150
15376 150
15377 200
15383 100
15434 150
15467 150
15468 150
15469 150
15477 125
15483 100
15492 150
15515 150
15522 150
15552 150
15567 150
15577 125
15583 100
15596 150
15610 150
15627 150
15632 150
15667 150
15677 125
15683 100
15758 150
15767 150
15777 125
15783 100
15783 150
15814 150
15844 150
15867 150
15869 150
15877 125
15883 100
15888 150
15895 150
15955 150
15957 150
15967 150
15977 125
15983 150
ZESTIEN DUIZEND
16023 150
16047 150
16065 150
16067 150
16069 150
16077 125
16083 100
16086 150
16116 150
16162 150
16167 250
16174 150
16177 125
16183 100
16267 150
16277 125
16283 100
16289 150
16301 150
16307 150
16327 150
16355 150
16356 150
16366 150
16367 150
16377 200
16381 150
16383 100
16467 150
16477 125
16483 100
16547 150
16555 150
16567 150
16570 150
16577 125
16583 100
16610 150
16612 150
16618 150
16645 150
16658 150
16667 150
16677 125
16683 100
16690 150
16750 150
16767 150
16777 125
16783 100
16813 150
16835 150
16840 150
16856 150
16867 150
16867 150
16877 125
16883 100
16888 150
16915 150
16917 150
16967 150
16977 125
16983 150
16986 150
16997 150
ZEVENTIEN DUIZEND
17002 150
17029 150
17067 150
17077 125
17083 100
17089 150
17167 250
17174 150
17177 125
17183 100
17184 150
17194 150
17220 150
17231 150
17236 150
17258 150
17267 150
17275 150
17277 125
17283 100
17298 150
17303 150
17367 150
17377 200
17378 150
17383 100
17467 150
17477 125
17483 100
17495 150
17518 150
17530 150
17536 150
17567 150
17577 125
17583 100
17632 150
17667 150
17674 150
17677 125
17683 100
17694 150
17706 150
17767 150
17770 150
17771 150
17775 150
17777 125
17783 100
17800 150
17806 150
17807 150
17812 150
17815 150
17824 150
17867 150
17877 125
17878 150
17883 100
17899 150
17900 150
17953 150
17954 150
17957 150
17958 150
17967 150
17977 125
17983 150
17983 150
17991 150
ACHTTIEN DUIZEND
18004 150
18067 150
18077 125
18083 100
18151 150
18167 250
18177 125
18179 150
18183 100
18216 150
18223 150
18238 150
18267 150
18271 150
18277 125
18283 100
18305 150
18329 150
18367 150
18377 200
18383 100
18414 150
18415 150
18440 150
18442 150
18443 150
18467 150
18477 125
18483 100
18492 150
18512 150
18567 150
18577 125
18577 150
18583 100
18597 150
18610 150
18613 150
18631 150
18659 150
18667 150
18677 125
18683 100
18739 150
18767 150
18770 150
18777 125
18783 100
18790 150
18797 150
18831 150
18844 150
18867 150
18867 150
18872 150
18877 125
18883 100
18894 150
18911 150
18918 150
18921 150
18967 150
18977 125
18983 150
18990 150
18991 150
NEGENTIEN DUIZEND
19018 150
19043 150
19067 150
19077 125
19083 100
19084 150
19101 150
19167 250
19177 125
19178 150
19179 150
19183 100
19193 150
19198 150
19205 150
19224 150
19267 150
19277 125
19283 100
19292 150
19326 1000
19346 150
19367 150
19375 150
19377 200
19378 150
19379 150
19383 100
19387 150
19393 150
19445 150
19467 150
19474 150
19477 125
19478 150
19483 100
19512 150
19517 150
19524 150
19546 150
19552 150
19567 150
19577 125
19583 100
19624 150
19667 150
19672 150
19677 125
19683 100
19693 150
19767 150
19777 125
19777 150
19783 100
19820 150
19831 150
19867 150
19867 150
19871 150
19877 125
19883 100
19886 150
19902 150
19927 150
19967 150
19977 125
19983 150
TWINTIG DUIZEND
20056 150
20058 150
20063 150
20067 150
20077 125
20083 100
20085 150
20091 150
20113 150
20163 150
20167 250
20170 150
20177 125
20183 100
20186 150
20187 150
20201 150
20233 150
20234 150
20243 150
20249 150
20254 150
20258 150
20267 150
20277 125
20283 100
20292 150
20343 150
20367 150
20373 150
20377 200
20378 150
20383 100
20386 150
20451 150
20458 150
20467 150
20477 125
20483 100
20491 150
20505 150
20546 150
20550 150
20567 150
20577 125
20583 100
20610 150
20633 150
20667 150
20673 150
20677 125
20683 100
20731 150
20734 1000
20735 150
20764 150
20767 150
20777 125
20781 150
20783 100
20793 150
20844 150
20849 150
20851 150
20866 150
20867 150
20877 125
20883 100
20887 150
20905 150
20935 150
20967 150
20977 125
20983 150
20997 150
EEN EN TWINTIG DUIZEND
21027 150
21053 150
21067 150
21075 150
21077 125
21083 100
21096 150
21112 150
21122 150
21167 500
21177 125
21183 100
21196 150
21267 150
21277 125
21283 100
21290 150
21293 150
21295 150
21367 150
21372 150
21373 150
21377 200
21383 100
21410 150
21430 150
21454 150
21467 150
21469 150
21477 125
21483 100
21483 150
21533 150
21542 150
21567 150
21577 125
21583 100
21648 150
21658 150
21667 150
21673 150
21677 125
21681 150
21682 150
21683 100
21711 150
21713 150
21765 150
21767 150
21777 125
21783 100
21796 150
21847 150
21867 150
21877 125
21882 150
21883 100
21944 150
21967 150
21977 125
21983 150
TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22033 150
22040 150
22047 150
22067 150
22077 125
22083 100
22142 150
22160 150
22167 250
22177 125
22183 100
22229 150
22267 150
22277 125
22283 100
22302 150
22367 150
22377 200
22381 150
22383 100
22467 150
22470 150
22477 125
22483 100
22548 150
22567 150
22577 125
22581 150
22583 100
22603 150
22622 150
22625 150
22643 150
22667 150
22675 150
22677 125
22681 150
22683 100
22714 150
22743 150
22767 150
22777 125
22782 150
22783 100
22793 150
22867 150
22877 125
22883 100
22905 150
22942 150
22956 150
22960 150
22967 150
22974 150
22977 125
22983 250
DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23000 150
23015 150
23023 150
23038 150
23067 150
23077 125
23083 100
23130 150
23142 150
23167 250
23177 125
23180 150
23183 100
23267 150
23277 125
23283 100
23303 150
23310 150
23319 150
23338 150
23362 150
23367 150
23377 200
23383 100
23467 150
23471 150
23477 125
23477 150
23483 100
23501 150
23510 150
23567 150
23568 150
23577 125
23583 100
23598 150
23634 150
23667 150
23667 150
23677 125
23679 150
23683 100
23690 150
23696 150
23714 150
23715 150
23767 150
23777 125
23783 100
23827 150
23867 150
23877 125
23878 150
23883 100
23930 150
23935 150
23967 150
23970 150
23974 150
23977 125
23983 150
23991 150
VIER EN TWINTIG DUIZEND
24014 150
24015 150
24053 150
24067 150
24077 125
24083 100
24088 150
24105 150
24119 150
24123 150
24126 150
24167 250
24177 125
24183 100
24193 150
24215 150
24216 150
24245 150
24262 150
24267 150
24277 125
24283 100
24349 150
24367 150
24375 150
24377 375
24383 100
24392 150
24396 150
24467 150
24477 125
24483 100
24492 150
24506 150
24509 150
24519 150
24533 150
24567 150
24577 125
24583 100
24653 150
24667 150
24677 125
24683 100
24705 150
24711 150
24730 150
24743 150
24747 150
24767 150
24777 125
24783 100
24820 150
24822 150
24867 150
24877 125
24883 100
24891 150
24914 150
24944 150
24967 150
24977 125
24983 150
VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25005 150
25023 150
25028 150
25036 150
25041 150
25067 150
25077 125
25083 100
25106 500
25122 150
25143 150
25146 150
25167 250
25177 125
25183 100
25188 150
25205 150
25214 1000
25220 1000
25222 150
25227 150
25246 150
25267 150
25277 125
25283 100
25313 150
25331 150
25339 500
25367 150
25377 200
25383 100
25430 150
25467 150
25473 150
25477 125
25483 100
25567 150
25569 150
25577 125
25583 100
25588 150
25594 150
25607 150
25667 150
25677 125
25683 100
25691 150
25706 150
25744 150
25765 150
25767 150
25777 125
25783 100
25815 150
25840 150
25849 150
25854 150
25867 150
25877 125
25883 100
25926 150
25948 150
25960 150
25967 150
25977 125
25983 150
ZES EN TWINTIG DUIZEND
26046 150
26054 150
26056 150
26067 150
26077 125
26083 100
26088 150
26118 150
26137 150
26167 250
26177 125
26178 150
26183 100
26248 150
26267 150
26276 150
26277 125
26283 100
26295 150
26314 150
26317 150
26367 150
26377 200
26383 100
26441 150
26453 150
26467 150
26477 125
26483 100
26493 150
26504 150
26567 150
26577 125
26583 100
26583 150
26645 150
26667 150
26677 125
26683 100
26706 150
26720 150
26765 150
26767 150
26777 125
26783 100
26785 150
26820 150
26867 150
26877 125
26883 100
26911 150
26928 150
26951 150
26962 150
26967 150
26967 500
26977 125
26983 150
26988 150
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27044 150
27054 150
27067 150
27067 150
27077 125
27083 100
27107 150
27110 150
27124 150
27167 250
27177 125
27183 100
27189 150
27228 150
27231 150
27267 150
27277 125
27283 100
27347 150
27363 150
27367 150
27377 200
27383 100
27399 150
27412 150
27414 150
27440 150
27458 150
27467 150
27469 150
27473 150
27477 125
27483 100
27494 150
27496 150
27518 150
27564 150
27565 150
27567 150
27573 150
27577 125
27583 100
27589 150
27601 150
27602 150
27667 150
27677 125
27683 100
27707 150
27767 150
27768 150
27769 150
27777 125
27783 100
27829 150
27856 150
27867 150
27877 125
27883 100
27910 150
27967 150
27977 125
27983 150
ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28015 150
28067 150
28070 150
28077 125
28081 150
28083 100
28088 150
28144 150
28167 250
28176 150
28177 125
28183 100
28194 150
28196 150
28201 150
28213 1000
28236 150
28267 150
28277 125
28283 100
28284 150
28289 150
28366 150
28367 150
28377 200
28383 100
28384 150
28390 150
28391 150
28434 150
28448 150
28467 150
28477 125
28483 100
28513 150
28550 150
28567 150
28577 125
28583 100
28615 150
28634 150
28667 150
28669 150
28675 150
28677 125
28683 100
28687 150
28767 150
28777 125
28783 100
28791 150
28834 150
28859 150
28867 150
28877 125
28883 100
28928 150
28964 150
28967 150
28977 125
28981 150
28983 150
28989 150
28993 150
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29021 150
29062 150
29067 150
29077 125
29083 100
29087 150
29110 150
29125 150
29134 150
29138 150
29151 150
29167 250
29177 125
29183 100
29241 150
29242 150
29244 150
29258 150
29267 150
29277 125
29283 100
29335 150
29337 150
29367 150
29375 150
29377 200
29383 100
29398 150
29467 150
29477 125
29483 100
29515 150
29566 150
29567 150
29577 125
29583 100
29667 150
29673 150
29677 125
29683 100
29728 150
29729 150
29752 150
29755 150
29756 150
29763 150
29767 150
29777 125
29783 100
29805 150
29867 150
29872 150
29877 125
29883 100
29896 150
29898 150
29912 150
29936 150
29939 150
29942 150
29959 150
29967 150
29977 125
29983 150
29991 500
29993 150
DERTIG DUIZEND
30036 150
30067 150
30077 125
30083 100
30116 150
30141 150
30155 150
30167 250
30177 125
30183 100
30216 150
30248 1000
30267 150
30277 125
30279 150
30283 100
30300 150
30354 150
30367 150
30377 200
30383 100
30408 150
30434 150
30457 150
30461 150
30467 150
30477 125
30483 100
30485 150
30538 150
30542 150
30566 150
30567 150
30574 150
30577 125
30583 100
30600 150
30603 150
30607 150
30624 150
30667 150
30673 150
30677 125
30681 150
30683 100
30732 150
30767 150
30777 125
30783 100
30785 150
30802 150
30867 150
30877 125
30883 100
30897 150
30926 150
30936 150
30967 150
30977 125
30983 150
EEN EN DERTIG DUIZEND
31007 150
31025 150
31035 150
31064 150
31067 150
31075 150
31076 150
31077 125
31083 100
31088 150
31150 150
31160 500
31161 500
31162 500
31163 500
31164 500
31165 500
****
1STE PRIJS
****
31166 2000
31167
200000
31168 2000
****
31169 500
31177 125
31183 100
31183 150
31204 150
31206 150
31223 150
31231 150
31241 150
31267 150
31277 125
31283 100
31284 150
31290 150
31302 150
31344 150
31367 150
31377 200
31383 100
31401 150
31429 150
31454 150
31459 150
31467 150
31477 125
31479 150
31483 100
31495 150
31555 150
31561 150
31567 150
31577 125
31583 100
31585 150
31618 150
31622 150
31635 150
31655 150
31667 150
31677 125
31683 100
31692 150
31709 150
31745 150
31750 150
31752 1000
31767 150
31777 125
31783 100
31811 150
31820 150
31823 150
31832 150
31867 150
31868 150
31870 150
31877 125
31883 100
31941 150
31967 150
31971 150
31974 150
31977 125
31983 150
31994 150
TWEE EN DERTIG DUIZEND
32000 150
32014 150
32032 150
32067 150
32073 150
32077 125
32083 100
32134 150
32149 150
32153 150
32167 250
32177 125
32183 100
32258 150
32267 150
32267 150
32274 150
32277 125
32283 100
32295 150
32308 150
32336 150
32367 150
32377 200
32383 100
32415 150
32467 150
32477 125
32483 100
32499 150
32505 150
32527 150
32557 150
32567 150
32577 125
32583 100
32615 150
32643 150
32647 150
32667 150
32677 125
32683 100
32694 150
32714 150
32739 150
32748 150
32767 150
32777 125
32783 100
32790 150
32838 150
32867 150
32877 125
32883 100
32907 150
32956 150
32967 150
32971 150
32977 125
32983 250
32986 150
32999 150
DRIE EN DERTIG DUIZEND
33022 150
33067 150
33077 125
33077 150
33083 100
33092 150
33142 150
33167 250
33172 150
33177 125
33179 150
33183 100
33228 150
33230 150
33234 150
33267 150
33277 125
33283 100
33306 150
33367 150
33377 200
33383 100
33416 150
33425 150
33467 150
33477 125
33483 100
33552 150
33567 150
33577 125
33583 100
33606 150
33632 150
33634 150
33647 150
33653 150
33667 150
33677 125
33683 100
33763 150
33767 150
33777 125
33783 100
33783 150
33802 150
33859 150
33867 150
33873 150
33877 125
33883 100
33890 150
33902 150
33904 150
33967 150
33971 150
33977 125
33983 150
33984 150
VIER EN DERTIG DUIZEND
34057 150
34067 150
34077 125
34082 150
34083 100
34087 150
34089 150
34111 150
34138 150
34150 150
34167 250
34177 125
34183 100
34183 150
34197 150
34260 150
34267 150
34277 125
34277 150
34279 150
34283 100
34293 150
34310 150
34313 150
34345 150
34367 150
34377 375
34383 100
34413 150
34431 150
34452 150
34464 150
34467 150
34477 125
34483 100
34493 150
34519 150
34567 150
34572 150
34577 125
34578 150
34583 100
34590 150
34638 150
34661 150
34664 150
34667 150
34677 125
34683 100
34704 150
34709 150
34725 150
34741 150
34767 150
34768 150
34770 150
34774 150
34777 125
34779 150
34783 100
34798 150
34816 150
34830 150
34838 150
34867 150
34877 125
34883 100
34911 150
34936 150
34945 150
34967 150
34977 125
34978 150
34983 150
34988 150

6de trekking op 17 mei 2023
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door U. Pauletta namens de Directeur van de Gaming Control Board, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

drs. A.P.V Guillermo

Getuigen:
A. Walle
O. Nahr
www.landsloterij.org

LANDSLOTERIJ AT'ABO SA!

1ste Prijs	
31166	2,000
31167	**200,000**
31168	2,000

2de Prijs	
4376	1,500
4377	**40,000**
4378	1,500

3de Prijs	
12982	1,000
12983	**20,000**
12984	1,000

Alle prijzen zijn in Antilliaanse guldens.

UREN VAN UITBETALING:
CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824-784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845-200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: (001721) 542-4536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. (001721) 522-8528

ST. EUSTATIUS : 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051

AÑA 70 LANDSLOTERIJ

DOS DETENCION:

Homber haya for di conocemento, despues di maltrato serio

Driemasterstraat - Diaranson anochi laat den careda di 11'or y mey varios unidad policial a bay un adres den Driemasterstraat; unda un maltrato serio a tuma luga.



Polisnan a bin haya un hende homber for di conocemento, posiblemente debi cu e la ricibi un golpi duro na su cabes door di su agresor cu tawata na e sitio ainda.

Mesora a bay over na detencion di e agresor, cu tambe tawata herida. Ademas a detene un otro hende homber bou influencia cu a presenta y tawata strobando polisnan di haci nan trabou.



Ambulance a presenta despues di algun minuut y Paramediconan a bay atende cu e homber herida. Cu ayudo e la wordo yuda pa e subi ariba e brancard.

Departamentonan concerni a wordo notifica, esta departmento tecnico y recherche. A pidi tambe pa takelwagen bay cu un Honda cu aparentemente lo tawata di e victima cu a presenta na e adres.



Bonaire Human Rights otorga Status Spesial Konsultativo di Nashonan Uni su Konseho Ekonomiko Sosial





E delegashon di Bonaire Human Rights ta marka 420 dia den eksterior mientras nan ta kontinua lobby
den Latino Amerika I Karibe. Diadomingo ultimo nan a biaha pa e Sede di Nashonan Uni na New York
riba invitashon di e Konseho Ekonomiko I Sosial di Nashonan Uni (ECOSOC) pa asisti na reunionan entre
15 I 23 mei.E Konseho Ekonomiko I Sosial ta un di e seis organonan prinsipal di Nashonan Uni,
responsabel pa e direkshon I kordinashon di aktividatnan ekonomiko, sosial, humanitario I kultural eherse pa Nashonan Uni.
E reunionan aki lo ta di 10or mainta pa 6or di atardi tur dia na e sede di Nashonan Uni, New York.
Miembronan di e komishon ta ensera di 54 pais kual 14 di Afrika, 11 di Asia, 6 di Oropa Oeste, 10 di
Amerika Latino I Karibe, 13 di Oropa Este I otro regionan. Paisnan manera Suesia, Brazil, Italia, Mexico
ets inkluyendo kuater di miembronan permanente di Konseho di Seguridat, Merka, Rusia, Inglatera, Fransia. Afortunadamente pa nos ku Hulanda no a wordu re-eligi desde 2021 komo miembro di e Konseho Ekonomiko I Sosial. E obhetivo di e delegashon di BHRO ta pa presensia I partisipa na e di 2023
Seshon di Komite su reunionan I presensia ku BHRO lo wordu konsidera komo Status Konsultativo Spesial di Nashonan Uni.
Riba di dos dia, 16 di mei 2023, pa kwartu pa 11 mainta BHRO a wordu konvoka pa konsiderashon pa e
honorable Presidente Sra Petronellas Nyagura di Zimbabwe, kaminda tabata tin dos minut di silensio pa
e Komishon su miembronan nan delegadonan di e Konseho Ekonomiko I Sosial hasi pregunta o obheshon, kaminda ambos miembro di BHRO tabata basta nervioso pasobra varios organisashon tabata
wordu kuestiona pa e miembronan di Konseho Ekonomiko I Sosial pa varios rasonan. Si esaki sosede lo
tuma posiblemente un anja mas o mas pa wordu konsidera atrobe, pero den nos kaso, niun di e miembronan delegadonan no tabatin pregunta ni obheshon, I nos a wordu al instante otorga e inovador I historiko Status Spesial Konsultativo di e Konseho Ekonomiko I Sosial di Nashonan Uni.
BHRO ta kontinua ta hasi desaroyonan rapido den area di Derechonan Humano di Bonaire
internashonalmente komo ku nos organisashon a wordu otorga e rekonosemnetu di mas haltu na mundu komo NGO sosiedat sivil e Status Spesial Konsultativo di Nashonan Uni ku offisialmente lo habri
portanan nobo I posibilidatnan pa BHRO I e trajektoria pa pone Boneiru bek riba lista di Teritorionan-Sin-
Propio-Gobernashon di Nashonan Uni. Ademas banda di e gran logro aki, luna pasa BHRO a wordu otorga e Status Spesial di Miembro Asosia di e Komishon di Reparashon di CARICOM.
Ku e desishon di Komishon di Nashonan Uni tuma riba e fecha historiko di 16 mei 2023 kaminda pa prome bes den historia di e pueblo di Bonaire I nan Derechonan Humano ku a logra rekonosemento I akreditashon internashonal na Nashonan Uni. E bos di e pueblo Boneriano lo wordu skucha.
BHRO lo hasi esfuerzo huntu ku e Konseho Ekonomiko I Soshal di Nashonan Uni su posibilidatnan pa
realisa e Derechonan Sosial I Ekonomiko aplaza di nos Pueblo Boneriano.

Minister Rocco Tjon:

TA ANUNCIA INICIO DI TRABOUNAN PA E OPERATION COMMAND CENTER NA SAVANETA



ORANJESTAD - Diamars merdia, durante conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minsiter di Husticia y Asuntonan Social, conhuntamente cu Korpschef Sr. Ramon Arnhem y Director di Setar N.V. Sr. Roland Croes, a anuncia e inicio di e trabounan pa loke muy pronto lo bira e Operations Command Center na Savaneta. Segun e plan di maneho di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, a scoge deliberadamente pa inverti den tecnologia, pa di e forma aki combati criminalidad na un manera mas eficiente y eficaz. Un di e metodonan cu ta resalta den combatimento di criminalidad ta camara di siguridad, pa asina preveni cierto delitonan, pero esaki tambe ta facilita Cuerpo Policial den resolve e diferente casonan na momento cu algo tuma luga. Segun analisis di Cuerpo Policial, crimen na Aruba a baha substancialmente, y esaki ta un gran parti danki na e tremendo trabou di e cadena hudicial.

For di e perspectiva di husticia, e ta hopi importante pa ehecuta e tipo di proyectonan aki cu partnersnan cu ta confiabel. Pues na momento cu a haci e escogencia di un partner den e diferente fasenan, y di e Operation Command Center, a scoge Setar N.V. como un partner di confiansa. Nos ta sumamente satisfecho cu e cooperacion cu tin di parti di Setar N.V. pa cu ehecucion di e diferente proyectonan aki. Manera ta conoci a scoge deliberadamente pa inverti den camaranan, di cual e Operation Command Center ta forma parti di e di tres fase. Ya caba a inverti den camaranan pa loke ta e area hotelero, ambos e banda di lama y e “hotzone”, y a inverti tambe den camaranan pa binnenstad di San Nicolas cual ta pega caba y dentro di poco lo bira operacional. Banda di esaki, a aproba tambe e camaranan cu ta bay wordo pega na e 40 luganan strategico, pa asina por asisti Cuerpo Policial den combati criminalidad mas eficiente.

A base di esaki a anuncia e inicio di e trabounan pa loke pronto lo bay bira e Operation Command Center na Savaneta, situa den e edificio di ex-hulpbestuurskantoor. E localidad a wordo scogi door di e comision di conseho, un comision cu ta conta cu expertonan di ambos sector priva y publico y lidera pa Cuerpo Policial. Despues di a ricibi e consehonan, principalmente riba e parti tecnico, Setar tawata tin un rol sumamente importante den esaki. E edificio aki a wordo cualifica como uno adecua pa inverti den dje y comberti esaki den e Operation Command Center. E diferente fasenan di e proyecto di camara lo wordo centralisa na e localidad aki, pues loke ta e imagennan, esakinan lo wordo supervisa y analisa door di un ekipo multidisciplinario, kende tambe lo comparti e imagennan cu e departamentonan hudicial cu tin mester di esaki pa por eherece nan tarea.

E proyecto aki ta conta cu un inversion di alrededor di 700 mil florin, mirando cu e edificio lo bay wordo renoba y restaura por completo, pa por cumpli cu e exigencianan ambos di e operadornan cu lo wordo ubica akinan como tambe e aspectonan di siguridad. E inversion aki lo ensera e parti di tecnologia entre otro tur e pantayanan y software cu ta necesario, mueblesnan nobo, pero tambe e parti di mantencion pa e cinco añanan nos dilanti, pues tur loke ta ensera mantencion tambe lo wordo cubri den cuadro di e proyecto aki. Por papia di tambe di un proyecto duradero, y tambe pa evita retonan cu a wordo confronta cune den pasado. Den e dianan nos dilanti, lo bay pone un borchi dilanti e edificio di loke muy pronto lo bay bira e Operation Command Center, pa asina pueblo en general por ta bon informa di e trabounan cu lo ta tumando luga pa cu esaki.

BAN PAPIA MAS DI SALUD MENTAL



Salud mental di un persona ta mesun importante cu nan salud fisico. Un persona su salud mental ta afecta diferente area den nan bida, por ehempel con productivo nan ta, nan relacion cu otro persona, nan higiena y mucho mas. Esaki ta e rason dicon ta importante pa tin tecnicanan pa mantene bo salud mental den balans. Den e luna di mei, nos ta pone extra atencion na e importancia di e topico aki y pa trece mas conscientisacion na e comunidad di Aruba. Full rond di mundo, diferente organisacion ta focus pa trece mas conscientisacion y kibra stigmas cu lo por tin rond di e topico di salud mental.

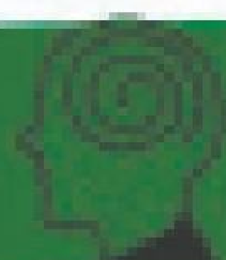
Tin diferente tipo di enfermedad di salud mental, por ehempel bipolar, depresion, ansiedad, psicosis, schizofrenia, y bordeline personality disorder. Diferente factor por afecta bo salud mental, por ehempel bore out y burnout. Bore out ta un estado di demotivacion laboral profundo y continuo experencia den forma di aburimento. Burnout ta un estado di agotamiento emocional, fisico y mental causa door di stress laboral excesivo y prolonga. Apart di esey, otro rason cu bo salud mental por ta for di balans ta trauma manera abuso fisico y emocional, abuso den infancia, uzo di substancia legal y illegal por ta un trigger pa problema cu salud mental.

Rond mundo, tin hopi stigma ora ta trata di salud mental. Stigma no ta solamente afecta e persona cu e problema di salud mental pero tambe su famia y esun nan cerca na e persona. Ora ta papia di stigma, tin diferente categoria, por ehempel stigma publico y stigma personal. Stigma publico por ta ora hende ta pensa cu un persona cu problema cu salud mental ta peligroso, loco of dom. Stigma personal ta ora e personal cu problema di salud mental ta pensa cu nan mes ta dom of peligroso. Ta importante pa elimina e stigma nan aki mirando cu nan por contribui na e gravedad di e sintoma cu un persona cu problema di salud mental por experencia.

Stress ta un factor hopi comun cu por pone cu bo salud mental no ta den balans mas. Stress por causa miedo, rabia, frustracion, cambio den apetit/ energia, problema pa drumi y mucho mas. Tambe por tin reaccionnan fisico manera dolor di cabes, problema cu stoma, y dolor den curpa. Tin diferente manera cu por deal cu esaki. Un di nan por ta tuma un break (medita/ strech/ haci otro actividad cu bo ta disfruta), limita consumo di alcohol of substancia illegal/ legal y tuma tempo pa conecta cu otro (por ehempel cu amigo y/ of famia).

Ta importante pa tuma contacto cu un profesional of doctor di cas si bo ta sinti cu bo mester di ayudo cu bo salud mental. Por tuma contact cu F.A.D.A., na +297 583 2999 of via email na info@fada.aw of por manda nos un whatsapp na 564-4516 pa mas informacion of presentacion tocante diferente topico di salud mental.

Bo tabata sa cu FADA ta ofrece informacion tocante enfermedad di salud mental?


Depresion


Ansiedad


Borderline Personality Disorder


Bipolar


Schizofrenia


Psicosis



#banpapiamasdisaludmental

mr. drs. Arthur Dowers:

Minister ta gaña riba SABA pa desmantela cuido di anciano



Diaranson mainta parlamentario di Partido di Pueblo Arubano (AVP) a bin dilanti pa vocifera su malcontento tras e reunion di e siman aki pa trata e situacion di Stichting Algemene Bejaardentehuis Aruba (SABA). Dowers ta considera cu SABA ta bou un atake formal di gobierno, specificamente Minister Ursell Arends. Pa e parlamentario ta increibel cu tin un minister cu ta scoge pa bisa cu e kier haya maneho di cuido di nos grandinan pasobra e ta e persona cu ta bin cu e politica nobo, mientras cu e politica nobo ey ta di caba cu tur cos cu ta di e bieunan

"Hasta mester caba cu nos hendenan grandi, hendenan cu a traha y construi e pais aki, cu no tin e respet y no ta haya e trato digno mas cu nos tabata conoce na e pais aki," Dowers a declara. Pa e minister por hustifica cu e tin atake frontal contra tur cos cu ta di e bieunan, e ta bin cu un atake contra directiva, personal cu mentira; bin Parlamento y a gana nos.

E mentira ta ora cu Minister Arens a bisa cu e no a corta subsidio di e institucion mustrando documento pa lora wowo di representantenan di pueblo. Sinembargo, Dowers mes a bay investiga y ta resulta cu den landsbesluit di 2020 ta para e recorte di Covid di 12.6% di e subsidio. "Den e decreto gubernamental caminda a bisa cuanto ta haya, ta bisa cuanto ta corta nan tambe," e parlamentario a splica. Otro mentira cu e minister Ursell Arends a presenta cu SABA no ta paga awa ni coriente. Investigacion di e parlamentario a demonstra cu SABA si ta paga y hopi placa tambe.

Dowers ta puntra su mes ta con e por bin parlamento bisa cu nan ta gaña SABA ta gaña. Bisa su tras cu e ta sumamente disgusta cu e organisacion, habri frontal contra nan bisando cu e no tin confiansa ni den directiva, ni den director. E parlamentario ta spera cu directiva keda sinta caminda nan ta y no sucumbi pa e ofensa di parti i minister y su mentira.

Dowers: "Abo ta exigi pa e fundacion tin tur cos na ordo, mientras abo den e gobierno aki cu bo ta sostene, ta bin pasa ley dos pa tres aña despues di a malgasta placa di pueblo cu e excuus di covid. SABA si ta superman y superwoman y nan mester tin tur cos up to date, mientras gobierno mes no por cumpli cu locual ta exigi di SABA" A sigui bisa cu Minister ta exigi di SABA pa tin un accountantscontrole sabiendo masha bon cu hustamente esey ta nifica mas placa, pero di otro banda no kier duna nan loke mester pa e cuido mes.

E parlamentario a splica cu SABA a mustra con tur gasto di operacion a subi y pasobra nan a haci uzo di derecho fundamental, gobierno kier caba cu nan. Dowers ta puntra si esaki ta Aruba of Venezuela of Rusia? E argumento di minister cu e organisacion ta mucho caro, sinembargo e gasto di personal ta derecho cu ta ancra den CAO.

Dowers ta conclui cu Minister Arends kier desmantela cuido medico. Esaki ta un desaroyo sumamente lamentabel. For di propio seno di fraccion di coalicion a vocifera cu nan ta desea un trankilidad pa e casnan di anciano. E parlamentario di oposicion ta spera cu esaki lo pone e mandatario reflexiona. "Core cu e poco hendenan cu ta dispuesto pa maneha e fundacionnan pa despues nan bira un extension di gobierno caminda nan por haci kico nan kier," asina Dowers a finalisa bisando.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES TA FELICITA CHASTITY KOCK- HODGE CU CELEBRACION DI SU 25 ANIVERSARIO DI THE CHAZ MODEL & TALENT SCHOOL





ORANJESTAD - Diamars atardi, durante un reunion ameno cu e modelonan di The Chaz Model, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma e oportunidad di extende un reconocimento na e directora sra. Chastity Kock-Hodge pa cu celebracion di su 25 aniversario di su scol di moda y talento, The Chaz Model & Talent School.

Chastity (Chas), manera tur hende conoce, no ta un desconoci den e mundo di modelahe.

Mirando cu modelahe semper tabata su pasion, el a dicidi na un edad relativamente hoben, di cuminsa duna les na nos muchanan. Mirando e interes grandi di parti di mayornan, Chastity a dicidi di expande un poco, introduciendo asina tambe, les di baile, sigui pa preparacion di reina pa Carnaval. Durante añanan largo, Chastity a traha cu pasion y a dedica na entretene nos comunidad cu shownan espectacular. Mirando su amor pa mucha y e necesidad di yuda nos muchanan special, el a habri su portanan pa asina inclui muchanan special den su grupo di baile y modelahe.

Awendia, The Chaz Modeling &Talent School ta un scol renombra, cu no solamente ta ofrece shownan local sino tambe ta manda su muchanan participa den diferente concurso y modelahe internacional, di cual ultimo añanan a logra varios titulo. E aña aki, The Chaz Modeling & Talent School ta celebrando 25 aña di existencia, y lo celebra esaki cu un show magestral na luna di November.

Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba a otorga sra. Chastity Kock-Hodge cu un reconocemento di Excelencia pa su 25 aña di dedicacion, profesionalismo y dinamismo den e mundo di modelahe, canto y baile riba tereno nacional y internacional.

Tambe Prome Minister a gradicie pa e trabou bunita cu e ta bin ta eherciendo, specialmente pa yuda nos muchanan special desaroya nan potencial y logra cosnan grandi riba pasarela internacional. "Masha danki Chastity pa guia nos muchanan den e area di modelahe, canto y baile. Mi ta orguyoso dibo y henter bo team cu ta haci esaki posibel. Masha danki" Prome Minister a expresa.





Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 16 Mei 2023 Anochi

CATOCHI Sorteo # 7941	1224
	8114
	5899
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 6985	2799
1OFF Sorteo # 1690	5735
ZODIAC Sorteo # 5744	6330
	Geminis
LUCKY 3 Sorteo # 674	715
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	
LOTTO DI DIA	05-10-16-27-29
Sorteo # 6119	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	150.000,-
13 x Match 4	
322 x Afl 8,00	
MINI MEGA	13-19-26-30
Sorteo # 1559	Mega Ball: 11
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	390.000,-
5 x Afl. 500,00	
61 x Afl 50.00	
83 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 540.000,-
KORSOU Sorteo #	



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 17 Mei 2023 Anochi

CATOCHI Sorteo # 7942	5835
	5856
	4558
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 6986	5399
1OFF Sorteo # 1691	0485
ZODIAC Sorteo # 5745	4160
	Leo
LUCKY 3 Sorteo # 675	106
MULTI-X	X2

LOTTO 5	05-08-10-11-32
Sorteo # 2388	Joker 23 Letter D
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	120.000,-
5 x match 4	
204 x Afl. 12,00	
LOTTO DI DIA	10-12-25-26-29
Sorteo # 6120	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	50.000,-
60 x Match 4	
1381 x Afl 8,00	
MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	390.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 540.000,-
KORSOU Sorteo #	

RECORDATORIO

TUR EVENTO ariba tereno publico mester entrega peticion 10 dia prome cu e evento tuma luga. Esaki ta conforme retributie- en legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning AB 2008 No 4.

ENTRANTE 1 Juli 2023 no ta duna excepcion mas y si no cumpli cu e temporada stipula, e peticion lo ser automaticamente desaproba cu consequencia cu e evento lo no por sigui.

Tene bon cuenta cu esaki.



SOPI MONDONGO

E receta aki ta uno cu no ta uza wea di steam pero e sopi ta keda cushina te ora e mondongo bira moli moli.

INGREDIENTENAN:

1 liber di weso blanco
1 liber di pata di baca
1 liber di mondongo
1 liber di batata dushi
1 liber di pampuna
4 mashi dushi (corn on the cob)
1/2 liber di yuca
2 banana casi full hecho.
2 stek di celder
2 ciboyo mediano
4 bouillon di carni
4 bouillon di vegetal

PREPARACION:

Laba e weso blanco y pata di baca den awa cu lamoenchi.
Laba e mondongo den awa cu vinager y lamoenchi. Hasi esaki dos pa tres biaha.
Corta e mondongo den e grandura desea. Ami prefera esaki den repi di 1/2 centimeter.
Den un wea di 8 liter pone 4 liter herbe. Agrega e bouillonnan, weso blanco y pata di baca. Laga esaki herbe pa ongeveer 2 ora. Corda controla e wea y si mester añadi mas awa.
Corta e celder y ciboyo den dow chikito y agrega esaki na sopi.
Corta e tuza di maishi den 4 y agrega esaki na e sopi.
Agrega e e mondongo na e sopi y laga esaki herbe pa un ora.
Pela y corta e batata dushi, pampuna y yuca den dow di 2 centimeter.
Pela y corta e banana den rondo.
Agrega mitar di e berduranan na e sopi y lage esakinan larga den e sopi.
Check e smaak di sopi y si mester agrega un bouillon mas.
Ora e mondongo bira moli agrega e resto berduranan den e sopi. Lage esakinan herbe pa 20 minuut of te ora e berduranan a bira moli.



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERNA 19 DI MEI 2023, 18:00 ORA
TEMPO:

AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA SIN AWACERO DI IMPORTANCIA.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS

TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND

DI ORANAN DI MERDIA: 34 PA 38 GRADO CELSIUS

UV INDEX: 12
BAHADA DI SOLO : 6:58 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:14 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST; FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DURANTE DI DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:

EXTENCION DI E AREA DI PRECION HALTO RIBA ATLANTICO LO SIGUI DOMINA TEMPO DEN REGION. ESAKI LO MANTENE WEER GENERALMENTE SECO.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:

NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: KETU, ROND DI 1 PIA.

NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 2 PA 4 PIA.

NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:

GENERALMENTE MODERA, ENTRE 3 PA 5, LOCALMENTE 6 PIA

AVISO/ ALERTA:

NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:

NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:

1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA

DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM

WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:

LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST

Y MODERA, BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

ORACION DEL DIA

Un dia fructifero colma cu hopi fe y confiansa den nos Bon Dios.

”Loke ta duna bida ta Spirito di Dios, naturalesa humano no por yuda cu nada. ” Huan 6,63

Hesus tawata papia cu Su discipelnan inspira pa Spirito Santo pero sinembargo hopi di nan no a kere Su palabranan y a bandon’E. Pasobra e palabranan tawata zona hopi duro den nan horea pa nan scucha y nan tawata murmura paso segun nan e palabranan ta ofende nan. Cuanto biaha nos tambe ora nos scucha Palabra di Dios durante Santo Sacrificio di Misa nos ta pensa cu nos no ta bay Misa mas pasobra e Pastoor ta ofende nos. No ta ofensa e ta pero juist e Palabra ta palabra berdad cu ta toca nos curason y ta haci nos liber. Palabra di Dios ta bini di Spirito Santo pa duna nos bida y bida na abundancia. Palabra di Dios ta Bibo y Poderoso y kier corigi nos y guia nos den e caminda corecto, e caminda di luz. Nos tin cu Kere y Confia den e Palabra di Dios cu ta duna Bida Eterno. Mescos cu Pedro nos tin cu bisa Señor: ”Cerca ken nos tin cu bay? Abo tin e palabranan cu ta duna Bida Eterno.” Manera Santa Catarina di Siena cu tawata un maestra, un doctor di Iglesia cu tawata biba completamente segun Evangelio inspira pa Spirito Santo.

SRA. WEVER-CROES Y COALICION MEP-RAIZ TA COSTA ARUBA 293 MIYON NA INVERSION



Na April 2023 Prome Minister tabata celebra firma e asina conoci 'onderlinge regeling' cu Hulanda cual ta reemplasa e consensusrijkswet COHO. Algo cu no a haya mucho atencion na Aruba ta hecho cu hunto cu desaparicion di COHO a bay 457 miyon euro cu Minister di Finansas di Hulanda a reserva riba prespuesto Hulandes desde januari 2021 pa e islanan CAS. Nos por asumi cu Aruba lo a haya mas o menos 1/3 di e fondonan cu ta representa 293 miyon florin pa reformanan structural. Kiko mester a entrega pa duracion di unicamente cuatro aña pa ricibi e fondonan? Somete nos mes na un organo independiente di tanto Gobierno Hulandes como Gobierno di Aruba (mescos cu CAft) pa supervisa ehecucion di e landenpakket.

MinPres ta argumenta cu ningun caminda den e ley ni tampoco e memorie van toelichting tabata papia di fondonan di inversion. Esey ta berdad, pero no ta den e ley of MvT mester a busca e fondonan di inversion pero den reservering riba presupesto Hulandes. E islanan BES a siña studia presupuesto Hulandes pa mira cuanto placa tin reserva pa nan. Gabinete Wever-Croes a fracasa den tanto identifica e fondonan di 457 miyon euro destina pa e islanan, como tambe negocia pa nan continuacion bao un onderlinge regeling. Accion 21 y un solo otro fraccion tabata na fabor di e rijkswet COHO representando 3 di 21 asiento den Parlamento. E otro tres fraccionnan den Parlamento (lesa MEP, RAIZ y AVP) a vota contra e rijkswet paso e ta mishi cu Parlamento su budgetrecht.

Awor den 36 aña di Status Aparte no tin un solo biaha cu Parlamento a eherce su budgetrecht, semper a pasa presupuesto di gobierno apesar di consehonan contra. Prespuesto 2022 a cuminsa cu un deficit di 291 miyon florin, a pasa cu un deficit di 227 miyon florin pa purba evita un recomendacion pa un aanwijzing. Despues bao mensasa di un KB porfin gobierno a dicidi di ehecuta e 9 cambionan cu CAft a pidi fe cuminsamento pa yega na un deficit di 143 miyon. Loke ta claro ta cu sin menasa di un aanwijzing, sin un KB ta colga riba cabes di gobierno cu lo inclui retiro di MinFIC, gobierno y coalicion MEP-RAIZ lo tabata mes iresponsabel cu placa di pueblo cu gobiernonan di pasado. Gasta placa (cu no ta di bo) ta mucho dushi paso asina bo ta gana voto y awe Aruba tin un debe di casi 6 biyon florin mas 1,2 biyon florin di pagonan pa haci relata na proyectonan PPP. Nos a siña? NO, ainda un mayoria den Parlamento (lesa MEP, AVP y RAIZ) kier bringa e RAft.

Perde 293 miyon florin den inversion no ta un sla suficiente duro pa pueblo di Aruba, awor nan kier nos paga interes mas halto tambe. Interes riba bono Hulandes di 10 aña ta na 2,7% cu nos por supone ta rond di loke nan lo financia e 915 miyon cu nos debe nan na oktober. Ultimo biaha gobierno a fia riba mercado local tabata na 6,5%. Tur hende por deduci cu refinancia via Hulanda ta cumbini nos pais. Tur hende honesto por constata cu nos gobernantenan no a haci un bon trabao manehando finansas publico durante e ultimo decadanan. Apesar di esey fraccionnan MEP, RAIZ y AVP ta sigui opone e RAft pa den futuro nan por bolbe gasta placa di pueblo cu smaak. Sentido comun ta e balor cu ta desaparece den politica emocional paso ainda mayoria di boso representantenan eligi kier pa pueblo paga mas den nan afan cu orguyo falso.

Malesa di coral Stony Coral Tissue Loss Disease na Aruba

ORANJESTAD- Directie Natuur en Milieu (DNM) conhuntamente cu Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA), despues di a reuni cu e team encarga pa haci analisis y sondeo, y cu confirmacion concreto for di e instituto internacional Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment (AGRRA), ta comparti cu e malesa Stony Coral Tissue Loss Disease ta oficialmente presente na Aruba. DNM y FPNA ta confirma cu esaki a afecta hopi coral tipo hard corals (brain corals y star corals) na diferente localidad na e costanan di Aruba. Aña pasa,

DNM y FPNA a reuni cu Directie Scheepvaart Aruba (DSA)

y Bureau Rampenbestrijding Aruba (BRA) pa analisa kico ta e procesonan cu mester encamina unda cu a confirma

e malesa na Aruba y a traha riba un protocol cu awor lo ta na vigor. Den transcurso di e simannan cu ta bini lo tin

mas indicacion kico ta e posibilidadnan y kico e team lo haci pa cu e situacion delicado aki y di urgencia.

Kico ta Stony Coral Tissue Loss Disease?

Desde aña 2014, Stony Coral Tissue Loss Disease (SCTLD) a afecta e coralnan na Florida y a sigui plama rapidamente den Caribe y ta afectando coralnan y nan biodiversidad. Stony Coral Tissue Loss Disease (SCTLD) ta

un malesa di coral cu ta afecta 30 di e 45 diferente especie di hard coral di Caribe. E ta afecta specialmente 'brain', 'maze', 'pillar', y 'star' coral, y ta plama rapidamente cu mortalidad halto di 66-100% di e coralnan aki. Mester remarca cu na Florida mes ainda expertonan ta investigando e causa di e malesa, y no tin un solucion concreto pa para e infeccion di e coralnan. Ta di menciona cu e malesa aki no ta afecta salud di hende.

Kico DNM y FPNA a haci te cu awe?

Algun luna pasa, a pone DNM y FPNA na altura cu a observa algun coral cu posibel malesa den area di Boca Catalina. E team di DNM y FPNA a realisa un sondeo inmediatamente pa haci e observacion necesario di e condicion di e coralnan na e sitio. E team a uza e metodo di 'Roving Survey' cu ta un analisis unda mester drenta awa pa observa, tuma nota y saca potret, di e diferente

sortonan afecta den un area specifica. Mester conta e coralnan y haci un distincion entre e coralnan 'afecta' of 'no afecta' cu e malesa. Despues ta bay over na compara

tur informacion di e sondeonan pa determina si ta SCTLD.

E prome sondeo di e team na december 2022, por a confirma cu a observa cu 43% di 'brain corals' y 62% di

'star corals' ta afecta cu un tipo di malesa no documenta ainda na Boca Catalina y cu e situacion ta alarmante. E porcentahenan aki ta solamente di e coralnan cu ta bibo.

Manera ta conoci, hopi di e coralnan den e area indica ta afecta pa otro malesanan caba. E team a tuma contacto cu partnernan local pa monitorea coral y asina yuda observa otro areanan. Asina a bin constata cu na Arashi y Antilla tambe e coralnan tin e mesun condicion. Den e dianan siguiente, atrobe FPNA hunto cu DNM a drenta

lama pa sigui observa e mesun coralnan y aki a mira cu e

coralnan a sigui deteriora den menos di 4 dia, cual ta refleha un avance hopi lihe. E situacion a indica cu e coralnan afecta lo muri den e proximo simannan. Esaki ta nifica cu e ecosistema di coral, ta na peliger y p'esey ta

sumamente importante pa tuma e situacion aki na serio y averigua e progreso di malesa cu ta afectando e coralnan, como tambe e plamamento pa otro areanan.

Den contacto constante cu AGRRA no por a confirma si den e caso aki tawata trata di SCTLD of 'White Plague', un malesa parecido na SCTLD pero menos agresivo. DNM y FPNA desde september 2022 a traha riba un Standard Operating Procedure (SOP) pa asina ta prepara

pa e dia cu Stony Coral Tissue Loss Disease yega Aruba, ya cu STINAPA a topa cu coral cu malesa sospechoso na

Boneiro. Si en caso ta confirma cu na Aruba tin e malesa SCTLD, hunto cu DSA y BRA ta bay pone e plan den accion. Y esaki ta e caso awor cu mester agilisa e SOP.

E luna aki FPNA y DNM a realisa 2 townhall meeting pa asina informa e comunidad di e situacion andando. Adicionalmente, a organisa 2 workshop pa buceadonan y 'freedivers' pa duna training di analisis di coral y con pa monitor condicion di e coral pa asina identifica e coralnan cu tin diferente malesa. Esnan cu a tuma e workshop aki lo yuda como boluntario pa haci e buceonan necesario pa sigui monitoreo y sondea e progreso di e malesa den nos lama. Nos ta gradici tur e 24 boluntarionan aki cu a pone tempo y dedicacion pa haci e trabounan necesario ora e momento presenta. Cu colaboracion di ministerio di Naturalesa a laga traha un video di protocol di decontaminacion pa usuarionan di nos lama. Esaki ta pa buceadonan, snorklers, piscado y tur persona cu ta haci uzo di cualkier ekipo di un sitio (lama) pa e otro. FPNA y DNM a bin ta saca infograficonan cu ta specifica e diferente malesanan di coral riba diferente plataforma social y di prensa pa alerta comunidad.

DNM y FPNA a manda tur informacion necesario pa expertonan den region internacional, manera Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment (AGGRA) y MPA Connect

pa purba saca afo cua malesa a presenta actualmente. Y asina por a confirma awo e malesa Stony Coral Tissue Loss Disease ta presente.

Conta cu e salud di nos coralnan?



Coralnan na Aruba ta bou di presion di actividadnan humano pa hopi tempo caba y tin un impacto cumulativo halto. Den e raport Carmabi (2019) a documenta e situacion di e coralnan na Aruba na un profundidad di 10

meter den e area zuid di Aruba. Den e siguiente relatonan DNM y FPNA lo elabora por ehempel riba e stressorsnan pa e ecosistema marino, land-based pollution cu ta inclui polucion y desperdicio, awa contamina, fertilisante, pesticida, herbicida, veneno cu ta

uza pa mata y riba bestia. Esakinan tur ta bay den lama ora di yobida. E uzo di productonan anti-solar cu ta contene kimiconan manera oxybenzone (Prohibi pa e ley Verbod voor het milieu schadelijke producten) y otronan

cu clasificacion diferente pero cu tambe ta dañino. Uza proteccion di solo cu ta organico. Otro contaminacion di

lama ta wildlife feeding pasobra e ta stroba e funcionamento di e pisca como un 'grazer' den e ecosistema. Ta urgi cada persona pa nunca mishi cu un coral, no trapa coral, no tira sushi, no tira anker den areanan cu tin coral.

Kico comunidad por haci?

Esaki ta un yamada na buceadonan, hendenan cu ta snorkel, deportistanan acuatico, piscadonan y comunidad

completo pa raporta cualkier observacion di coralnan cu ta mustra algun sintoma di no ta saludabel (cambio di color). Manda e informacion di e localidad exacto cu potret di e coral pa asina e team sigui monitor. Por manda esaki via email marinepark@arubanationalpark.org .

Pa preveni cu ta sigui contamina otro areanan cu e malesa, ta urgi tur buceado, persona cu ta snorkel, piscador, tur local y bishitante pa decontamina tur ekipo di lama segun e aviso di decontaminacion cu ta accesibel riba e plataforma media social di DNM y FPNA. E urgencia aki ta conta pa tur tipo di actividad den lama, no obstante si ta un area na unda e malesa t'ey caba of un area cu ainda no ta identifica. Ta suplica pa eherce e bon practica di decontaminacion preventivo.

Ta pidi comunidad pa keda pendiente pa mas informacion y comunica cualkier observacion iregular na coralnan mientras cu expertonan local y internacional ta

sigui determina e avansenan di e malesa. Tambe lo determina e pasonan necesario en corto y largo plaso a base di e miho practicanan cu ta prueba y den un forma cu por adapta.

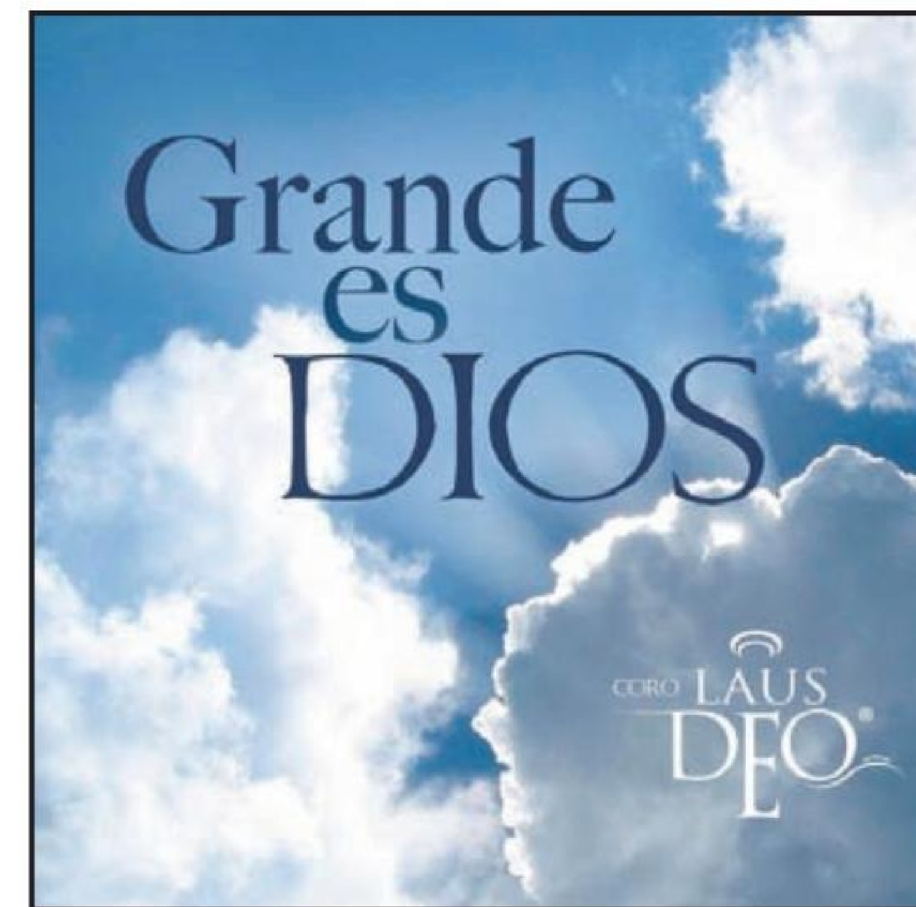
FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

NO DESEA MALO PA HENDE, NI TAMPOCO ENVIDIA HENDE MALBADO

No ta tur locual ta briya ta oro, tin hopi cos cu ta mustra bon, pero nan ta leu for di bon, y no tin futuro
den nan, pesey e palabra di Dios ta bisa;
No sea envidioso di hende malbado, ni desea di ta hunto cu nan.Pasobra nan curason ta planea
violencia y nan lipnan ta papia calamidad.
Oh homber malbado, no sconde loer cas di e husto. Pasobra un hende husto lo cay siete bes, y ta lanta atrobe. Ma e malbadonan ta trompica, den tempo di calamidad.
No gosa ora bo enemigo cay,y no laga bo curason ta contento ora cu e trompica, pa Señor no mira esaki y keda malcontento,y E kita su rabia,for di riba dje.
No cunsumi pa causa di hacidornan di maldad, no sea envidioso di e malbadonan, pasobra lo no tin futuro pa e hende malbado.Lampi di e malbadonan lo wordo paga.(Proverbionan capitulo 24).
No laga bo curason envidia pecador, ma biba semper den e temor di Señor. (Proverbionan 23:7).
Y e palabra di Dios ta bolbe recorda nos riba lo siguiente: Finalmente rumannan , tur loke ta berdadero,tur loke ta honorabel,tur loke ta husto,tur loke ta puro, tur loke ta bonita,tur loke ta di bon
fama, si tin algun birtud,y si tin algo digno di alabansa, laga esakinan ocupa boso mente.
E enemigo tin hopi hende su mente gara, cu pensamento di orguyo y vanidad,caminda arogancia ta
domina, y nan ta pensa cu esey ta e bon caminda, y kere den un integridad falso, pensando cu placa y poder ta tur cos, y nan ta lubida cu ta Dios ta doño di tur cos.
Hopi hoben ta bao di influencia di maldad, cu nan ta copia for di hacidornan di maldad, y bo ta tende nan ta expresa, ami kier ta manera tal y tal persona, pasobra e ta rico e tin placa y e no tin ningun preocupacion,sin sa cu e persona ey ta aparenta di ta feliz , y e ta aparta for di Dios.
Hopi ta busca felicidad den inmoralidad, purbando di cambia locual Dios a establece pa eternidad,y bibando den rechaso pasobra nan mes a scohe pa esey, haciendo bofon di Dios y cosechando locual nan a sembra.
Di berdad e palabra di Dios ta bisa cu enemigo lo gaña hasta e fielnan, pasobra cuanto hende no ta pensa cu nan tin asocia cu maldad, asocia cu impuresa, pa asina nan por haci algo bon, pero esey ta e gran mentira, pasobra Dios ta yama nos para firme y aparta for di maldad.
Tur locual por conduci nos na mentira, envidia, arogancia, amargura,no ta bon pa ningun hende cu ta sirbi Dios ta envolvi den dje, ta dificil pa asocia cu mundo y alabes sirbi Dios.
Nos ta bibando den tempo trabahoso, pesey e palabra ta avisa nos tur dia, pa no laga placa, poder,
posicion, fama, pone nos aparta for di e caminda di Dios, pasobra tur esakinan ta goso temporal.
No tene man cu diabel pasobra su destinacion ta fierno, no asocia cu maldad y inmoralidad y

hendenan cu ta adorador di Dios falso, pasobra for di eynan nada bon por sali.
Confia den Señor y haci bon tur ora.
No participa den obranan infructifero di scuridad, sino mas bien expone nan.
Nos ta bibando den un tempo, caminda scuridad ta wordo yama lus, malo ta wordo yama bon y ley ta
proteha inmoralidad.
Nunca paga malo cu malo na ningun hende,respeta locual ta corecto den bista di tur hende.



Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Gradicimento

Di profundo di nos curason, nos kier a gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, enfermedad y fayecimento di nos mama, wela, bisawela stima



Lucila Dirksz-Arends
"Chila"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y ta un gran sosten y consuelo pa nos.
Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp y Yamada telefonico, danki di curason. Danki na dokternan K. Croes, C. Laclé y K. Kelly. Un danki special na S.T.P (Stichting Thuiszorg Aruba) pa boso pasenshi, cuido y amor pa Chila durante ultimo añanan.
Un danki

tambe na Aurora Funeral Home pa e bon servicio duna.

Alabes nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di mis ana misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz; diabierna 19 di mei 2023 pa 7 pm, dialuna 22 di mei 2023 pa 7 pm y diaranson 24 di mei 2023 pa 7 pm, como misa di ocho dia, despues tin un santo rosario na cas.

Sudoku

8			3					
3					5			
		9	1		4			
	4			8		7		
6								2
		8		2			3	
			7		9	6		
			2					5
					8			4

		1	2			6		
	7			9	6		4	8
	6	8		5	4		2	
7	5			4				2
	9		6	8		7	5	
8		6	7			9	3	
			5	1	9		8	6
1		9			2			
	2	5						9

"NO TE RINDAS NUNCA PORQUE NUNCA SABES SI EL PRÓXIMO INTENTO SERÁ EL QUE FUNCIONARÁ"

Sopi di Letranan

P	I	E	Z	A	S	K	G	Y	E	Y	H	C
Q	P	R	O	M	O	C	I	O	N	M	V	A
G	D	E	N	R	O	Q	U	E	A	O	V	P
T	W	R	T	D	C	I	D	T	C	D	B	T
Q	A	Z	E	A	H	V	E	S	L	A	M	U
B	L	B	D	M	B	C	M	Y	D	P	G	R
C	W	J	L	H	G	L	K	U	E	E	A	A
S	N	E	L	E	L	C	A	Y	F	R	M	J
F	U	W	P	J	R	D	Z	S	E	T	B	G
S	Q	T	Y	A	A	O	V	N	N	U	I	E
I	N	M	J	N	E	Q	T	C	S	R	T	L
Q	T	O	Z	Z	A	M	U	G	A	A	O	P
U	B	B	L	U	J	D	H	E	M	N	J	R

- JAQUE
- MATE
- ENROQUE
- PROMOCION
- APERTURA
- DEFENSA
- CAPTURA
- TABLAS
- GAMBITO
- PIEZAS
- TABLERO